



## ***Victrix 90***

---

***Caldaie pensili per solo riscaldamento a  
condensazione a camera aperta (tipo B) e  
tiraggio forzato  
oppure  
camera stagna (tipo C) e tiraggio forzato***



***Libretto istruzioni  
ed avvertenze***

---

***Installatore***

***Utente***

***Tecnico***

---

## CONDIZIONI INERENTI LA GARANZIA CONVENZIONALE IMMERGAS

La garanzia convenzionale Immergas rispetta tutti i termini della garanzia legale e si riferisce alla “conformità al contratto” in merito alle caldaie Immergas; in aggiunta, la garanzia convenzionale Immergas offre i seguenti ulteriori vantaggi:

- **verifica iniziale gratuita ad opera di un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas;**
- **decorrenza dalla data di verifica iniziale.**

### 1) OGGETTO DELLA GARANZIA CONVENZIONALE

**La presente garanzia convenzionale Immergas viene offerta da Immergas S.p.A., con sede a Brescello (RE) Via Cisa Ligure 95, sulle caldaie Immergas come specificato nel seguente paragrafo “Campo di applicazione”.**

La citata garanzia viene offerta tramite i Centri Assistenza Tecnica Autorizzati Immergas nel territorio della Repubblica Italiana, Repubblica di San Marino e Città del Vaticano.

### 2) CAMPO DI APPLICAZIONE

**Immergas offre la presente garanzia convenzionale su tutti i componenti** facenti parte delle caldaie Immergas per la **durata di 2 anni**. La garanzia convenzionale Immergas prevede la sostituzione o la riparazione gratuita di ogni parte che presentasse difetti di fabbricazione o conformità al contratto.

**La verifica iniziale non prevede interventi sugli impianti (idraulico, elettrico, ecc...) quali ultimazioni di collegamenti e qualsiasi modifica.**

### 3) DECORRENZA

**La garanzia convenzionale Immergas** decorre dalla data di verifica iniziale di cui al successivo punto “ATTIVAZIONE”.

### 4) ATTIVAZIONE

L'utente che intende avvalersi della garanzia convenzionale Immergas deve, per prima cosa, essere in possesso della necessaria documentazione a corredo del suo impianto (dichiarazione di conformità od altro documento equivalente, progetto - ove richiesto - ecc). Successivamente il Cliente dovrà contattare un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas che (entro un congruo termine) provvederà ad effettuare la verifica iniziale gratuita e l'avvio della garanzia convenzionale Immergas, mediante la corretta compilazione del modulo di garanzia. La richiesta di verifica deve essere effettuata entro **10 giorni** della messa in servizio (eseguita dall'installatore) e comunque entro un mese dalla messa in funzione dell'impianto; in aggiunta la richiesta deve essere compiuta entro **8 anni** dalla data di messa in commercio dei prodotti ed entro l'eventuale data ultima di messa in servizio prevista dalla legislazione vigente.

### 5) MODALITÀ DI PRESTAZIONE

L'esibizione al **Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas** della “ **copia Cliente**” del modulo di garanzia debitamente compilato consente all'Utente di usufruire delle prestazioni gratuite previste dalla garanzia convenzionale. Il Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas interviene dopo un congruo tempo dalla chiamata dell'Utente, in funzione anche del livello oggettivo di criticità e dell'antieriorità della chiamata; la denuncia del vizio deve avvenire entro e non oltre **10 giorni** dalla scoperta. Trascorsi i termini di garanzia, l'assistenza tecnica viene eseguita addebitando al Cliente il costo dei ricambi, della manodopera ed il diritto fisso di chiamata. Il materiale sostituito in garanzia è di esclusiva proprietà della Immergas S.p.A. e deve essere reso senza ulteriori danni (pena la decadenza della garanzia), munito degli appositi tagliandi debitamente compilati ad opera del Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas.

### 6) ESCLUSIONI

**La manutenzione ordinaria periodica non rientra nei termini di gratuità della garanzia convenzionale Immergas.**

La garanzia convenzionale non comprende danni e difetti delle caldaie Immergas derivanti da:

- trasporto di terzi non rientranti nella responsabilità del produttore o della sua rete commerciale;
- mancato rispetto delle istruzioni o delle avvertenze riportate sul presente libretto istruzioni ed avvertenze;
- negligente conservazione del prodotto;
- mancata manutenzione, manomissione o interventi effettuati da personale non facente parte della rete dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati Immergas;
- allacciamenti ad impianti elettrici, idrici, gas o camini non conformi alle norme vigenti; nonché inadeguato fissaggio delle strutture di supporto dei componenti;
- utilizzo di componenti, fumisteria o di fluidi termovettori non idonei alla tipologia delle caldaie installate o non originali Immergas; nonché assenza di fluidi termovettori o di acqua di alimentazione, mancato rispetto dei valori di pressione idraulica (statica e dinamica) indicata sulla documentazione tecnica fornita a corredo;
- agenti atmosferici diversi da quelli previsti nel presente libretto di istruzioni ed avvertenze; nonché calamità atmosferiche o telluriche; incendi, furti, atti vandalici;
- installazione in ambiente (esterno o interno) non idoneo;
- permanenza in cantiere, in ambiente non riparato o senza svuotamento dell'impianto, nonché prematura installazione;
- formazione di calcare o altre incrostazioni causate da impurezza delle acque di alimentazione, nonché mancata pulizia dell'impianto;
- corrosione degli impianti;
- forzata o prolungata sospensione del funzionamento delle caldaie Immergas;
- mancato o inadeguato collegamento delle valvole di sicurezza allo scarico.

### 7) ULTERIORI CONDIZIONI

Eventuali componenti che, anche difettosi, risultassero manomessi non rientrano nei termini della garanzia convenzionale Immergas gratuita. L'eventuale necessità di utilizzo, per la sostituzione di componenti in garanzia, di strutture temporanee di supporto o sostegno (ad es. ponteggi), sistemi o automezzi per il sollevamento o la movimentazione (ad es. gru) non rientra nei termini di gratuità della presente garanzia convenzionale Immergas. La presente garanzia convenzionale Immergas presuppone che l'utente faccia eseguire la manutenzione periodica delle proprie caldaie Immergas da parte di un **Centro Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas**; la periodicità della manutenzione ordinaria è indicata nella sezione “Utente” del presente libretto d'istruzione ed avvertenze.

### Gentile Cliente,

Ci complimentiamo con Lei per aver scelto un prodotto Immergas di alta qualità in grado di assicurarLe per lungo tempo benessere e sicurezza. Quale Cliente Immergas Lei potrà sempre fare affidamento su un qualificato Servizio di Assistenza Autorizzato, preparato ed aggiornato per garantire costante efficienza alla Sua caldaia. Legga con attenzione le pagine che seguono: potrà trarne utili suggerimenti sul corretto utilizzo dell'apparecchio, il cui rispetto confermerà la Sua soddisfazione per il prodotto Immergas.

Si rivolga tempestivamente al nostro Centro Assistenza Autorizzato di zona per richiedere la verifica iniziale di funzionamento **gratuita** (necessaria per la **convalida della speciale garanzia Immergas**). Il nostro tecnico verificherà le buone condizioni di funzionamento, eseguirà le necessarie regolazioni di taratura e Le illustrerà il corretto utilizzo del generatore.

Si rivolga per eventuali necessità di intervento e manutenzione ordinaria ai Centri Autorizzati Immergas: essi dispongono di componenti originali e vantano una specifica preparazione curata direttamente dal costruttore.

### Importante

Gli impianti termici devono essere sottoposti a manutenzione periodica ed a verifica scadenzata dell'efficienza energetica in ottemperanza alle disposizioni nazionali, regionali o locali vigenti. Per adempiere agli obblighi previsti dalla Legge, La invitiamo a rivolgersi ai Centri Assistenza Autorizzati Immergas che Le illustreranno i vantaggi delle diverse tipologie di abbonamento da essi proposte alla clientela.

### Avvertenze generali

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere consegnato al nuovo utilizzatore anche in caso di passaggio di proprietà o di subentro. Esso dovrà essere conservato con cura e consultato attentamente, in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi di installazione, d'uso e manutenzione.

Ai sensi della legislazione vigente gli impianti devono essere progettati da professionisti abilitati, nei limiti dimensionali stabiliti dalla Legge. L'installazione e la manutenzione devono essere effettuate in ottemperanza alle norme vigenti, secondo le istruzioni del costruttore e da parte di personale abilitato nonché professionalmente qualificato, intendendo per tale quello avente i requisiti e la specifica competenza tecnica nel settore degli impianti, come previsto dalla Legge.

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non è responsabile. La manutenzione deve essere effettuata da personale tecnico abilitato, il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas rappresenta in tal senso una garanzia di qualificazione e di professionalità.

L'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi potenzialmente pericoloso. In caso di errori nell'installazione, nell'esercizio o nella manutenzione, dovuti all'inosservanza della legislazione tecnica vigente, della normativa o delle istruzioni contenute nel presente libretto (o comunque fornite dal costruttore), viene esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per eventuali danni e decade la garanzia relativa all'apparecchio. Per avere ulteriori informazioni sulle disposizioni normative relative all'installazione dei generatori di calore a gas, consulti il sito Immergas al seguente indirizzo: [www.immergas.com](http://www.immergas.com)

### DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Ai sensi della Direttiva "Apparecchi a Gas" 2009/142/CE, Direttiva "Compatibilità Elettromagnetica" 2004/108/CE, Direttiva "Rendimenti" 92/42/CE e Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE.

Il produttore: Immergas S.p.A. v. Cisa Ligure n° 95 42041 Brescello (RE)

Mauro Guareschi

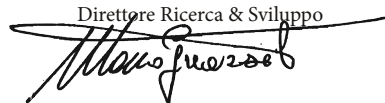
Direttore Ricerca & Sviluppo

DICHIARA CHE: le caldaie Immergas modello:

**Victrix 90**

sono conformi alle medesime Direttive Comunitarie

Firma:



## INDICE

INSTALLATORE	pag.	UTENTE	pag.	TECNICO	pag.
1	Installazione caldaia	2	Istruzioni di uso e manutenzione	3	Messa in servizio della caldaia (verifica iniziale)
1.1	Avvertenze di installazione	2.1	Attivazione gratuita della garanzia convenzionale	22	3.1 Schema Idraulico
1.2	Ubicazione degli apparecchi	2.2	Pulizia e manutenzione	23	3.2 Schema elettrico
1.3	Aerazione e Ventilazione dei locali di installazione	2.3	Aerazione e Ventilazione dei locali di installazione	24	3.3 Parametri di funzionamento dell'apparecchio
1.4	Installazione all'esterno	2.4	Avvertenze generali	25	3.4 Anomalie di funzionamento a riarmo manuale
1.5	Protezione antigelo	2.5	Pannello comandi	26	3.5 Anomalie di funzionamento a riarmo elettrico
1.6	Dimensioni principali	2.6	Ripristino pressione impianto riscaldamento	27	3.6 Conversione della caldaia in caso di cambio del gas
1.7	Allacciamenti	2.7	Svuotamento dell'impianto	27	3.7 Controlli da effettuare dopo le conversioni del gas
1.8	Comandi per termoregolazione (Optional)	2.8	Protezione antigelo	27	3.8 Eventuali regolazioni
1.9	Installazione dei terminali di aspirazione aria e scarico fumi	2.9	Pulizia del rivestimento	27	3.9 Regolazione del rapporto aria-gas
1.10	Installazione caldaia in configurazione tipo "C"	2.10	Disattivazione definitiva	27	3.10 Verifica parametri di combustione
1.11	Installazione caldaia in configurazione tipo "B <sub>23</sub> "			27	3.11 Regolazione della potenza nominale del riscaldamento
1.12	Intubamento di camini esistenti			27	3.12 Regolazione della potenza minima del riscaldamento
1.13	Scarico dei fumi con caldaie in cascata			28	3.13 Regolazione della potenza in sanitario
1.14	Riempimento dell'impianto			28	3.14 Modalità di funzionamento circolatore
1.15	Riempimento del sifone raccogli condensa			28	3.15 Funzione "Spazza Camino"
1.16	Messa in servizio dell'impianto gas			28	3.16 Funzione antiblocco pompa
1.17	Messa in servizio della caldaia (accensione)			28	3.17 Funzione antigelo termosifoni
1.18	Pompa di circolazione			28	3.18 Valore temperatura massima di mandata in riscaldamento
1.19	Kit disponibili a richiesta			29	3.19 Smontaggio del mantello
1.20	Componenti caldaia			29	3.20 Controllo e manutenzione annuale dell'apparecchio
1.21	Schema Idraulico con optional			30	3.21 Potenza termica variabile
1.22	Schema Idraulico N°2 Victrix 90 in cascata con optional			31	3.22 Parametri della combustione
1.23	Schema Idraulico N° 3 Victrix 90 in cascata con optional			31	3.23 Dati tecnici
1.24	Esempi installativi caldaia singola				
1.25	Esempi installativi caldaia in cascata				

La Immergas S.p.A. declina ogni responsabilità dovuta ad errori di stampa o di trascrizione, riservandosi il diritto di apportare ai propri prospetti tecnici e commerciali qualsiasi modifica senza preavviso.

# 1 INSTALLAZIONE CALDAIA

## 1.1 AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE.

Solo un termoidraulico professionalmente qualificato è autorizzato ad installare apparecchi a gas Immergas.

Le caldaie serie "Victrix 90" possono essere installate all'aperto o in un locale idoneo (centrale termica).

L'installazione deve rispondere alle prescrizioni delle norme UNI e CEI, del D.M. 1° dicembre 1975, del D.M. 12 Aprile 1996 (e successive modificazioni ed integrazioni) e di tutte le leggi e normative vigenti.

**Attenzione:** queste caldaie sono state progettate unicamente per installazioni a parete.

Queste caldaie devono essere utilizzate per il riscaldamento ambiente e similari.

Queste caldaie servono a riscaldare acqua ad una temperatura inferiore a quella di ebollizione a pressione atmosferica; devono, quindi, essere allacciate ad un impianto di riscaldamento adeguato alle loro prestazioni ed alla loro potenza.

Prima di installare l'apparecchio è opportuno verificare che lo stesso sia giunto integro; se ciò non fosse certo, occorre rivolgersi immediatamente al fornitore.

Gli elementi dell'imballaggio (graffe, chiodi, sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Nessun oggetto infiammabile deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio (carta, stracci, plastica, polistirolo, ecc.).

In caso di anomalia, guasto od imperfetto funzionamento, l'apparecchio deve essere disattivato ed occorre chiamare un tecnico abilitato (ad esempio il centro Assistenza Tecnico Immergas, che dispone di preparazione tecnica specifica e dei ricambi originali).

Astenersi quindi da qualsiasi intervento o tentativo di riparazione.

Il mancato rispetto di quanto sopra determina responsabilità personali e l'inefficacia della garanzia.

• Norme di installazione: queste caldaie non sono state assolutamente progettate per installazioni su basamenti o pavimenti (Fig. 1-1), ma per installazioni a parete. La parete deve essere liscia, priva cioè di sporgenze o di rientranze tali da consentire l'accesso dalla parte posteriore. L'installazione della caldaia sulla parete deve garantire un sostegno stabile ed efficace al generatore stesso. *I tasselli (forniti di serie) nel caso sia presente una staffa di sostegno o dima di fissaggio a corredo della caldaia vanno utilizzati esclusivamente per fissare la medesima alla parete;* possono assicurare un adeguato sostegno solo se inseriti correttamente (secondo le regole della buona tecnica) in pareti costruite con mattoni pieni o semipieni. In caso di pareti realizzate con mattoni o blocchi forati, tramezzi di limitata staticità, o comunque di murature diverse da quelle indicate, è necessario procedere ad una verifica statica preliminare del sistema di supporto. Le caldaie devono essere installate in modo tale da evitare urti o manomissioni.

**N.B.:** le viti per tassello con testa esagonale presenti nel blister, vanno utilizzate esclusivamente per il fissaggio della relativa staffa di sostegno a muro.

## 1.2 UBICAZIONE DEGLI APPARECCHI.

Le caldaie serie "Victrix 90" possono essere installate:

- all'aperto;
- in locali esterni, anche adiacenti all'edificio servito, ubicati su spazio scoperto, purché strutturalmente separati e senza pareti comuni, oppure situati sulla copertura piana dell'edificio servito, sempre senza pareti comuni;
- in fabbricati destinati anche ad altro uso o in locali inseriti nella volumetria del fabbricato servito.

Detti locali devono essere destinati esclusivamente agli impianti termici.

**Attenzione:** l'installazione di apparecchi alimentati con gas a densità maggiore di 0,8 (G.P.L.) è consentita esclusivamente in locali fuori terra, eventualmente comunicanti con locali anch'essi fuori terra. In entrambi i casi il piano di calpestio non deve presentare avvallamenti o affossamenti tali da creare sacche di gas che determinino condizioni di pericolo.

### Altezza del locale di installazione.

*Installazione di un singolo apparecchio:* l'altezza minima del locale deve essere di 2 m.

*Installazione di più apparecchi in cascata (2 o 3 Victrix 90):* considerate le dimensioni della caldaia, del collettore fumario (da installare con pendenza del 3%) e dei collettori idraulici, l'altezza minima del locale deve essere di 2,30 m.

Le altezze sopra indicate consentono la corretta installazione degli apparecchi ed il rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 12 Aprile 1996.

### Disposizione degli apparecchi nel locale.

*Singolo apparecchio:* le distanze tra un qualsiasi punto esterno della caldaia e le pareti verticali, orizzontali del locale devono permettere l'accessibilità agli organi di regolazione, sicurezza e controllo e la manutenzione ordinaria.

*Più apparecchi, non collegati fra loro, ma installati nello stesso locale:* la distanza minima da mantenere tra più generatori installati sulla stessa parete deve essere di 200 mm, onde permettere l'accessibilità agli organi di regolazione, sicurezza e controllo e la manutenzione ordinaria di tutti gli apparecchi installati.

*Installazione in cascata (2 o 3 Victrix 90):* si vedano le indicazioni fornite nel par. 1.13.

## 1.3 AERAZIONE E VENTILAZIONE DEI LOCALI DI INSTALLAZIONE.

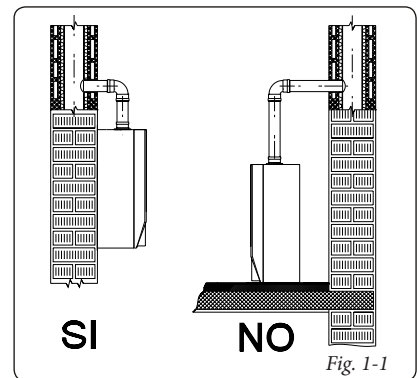
I locali devono essere dotati di una o più aperture permanenti di aerazione su pareti esterne. È consentita la protezione delle aperture di aerazione con grigliati metallici, reti e/o alette antipioggia a condizione che non venga diminuita la superficie netta di aerazione.

Le aperture di aerazione devono essere realizzate e collocate in modo da evitare la formazione di sacche di gas, indipendentemente dalla conformazione della copertura.

### Aerazione per installazione in locali esterni.

Le superfici libere minime, in funzione della portata termica complessiva non devono essere inferiori a:

- a) locali fuori terra ( $S \geq Qx10$ )
  - $S > 928 \text{ cm}^2$  per N° 1 Victrix 90 singola
  - $S > 1856 \text{ cm}^2$  per N° 2 Victrix 90 in cascata
  - $S > 2784 \text{ cm}^2$  per N° 3 Victrix 90 in cascata



b) locali seminterrati ed interrati fino a quota -5 m dal piano di riferimento ( $S \geq Qx15$ ).

- $S > 1392 \text{ cm}^2$  per N° 1 Victrix 90 singola
- $S > 2784 \text{ cm}^2$  per N° 2 Victrix 90 in cascata
- $S > 4176 \text{ cm}^2$  per N° 3 Victrix 90 in cascata

c) locali interrati a quota compresa tra -5 m e -10 m da piano di riferimento ( $S \geq Qx20$ ), con un minimo di 5000 cm<sup>2</sup>.

- $S > 5000 \text{ cm}^2$  per N° 1 Victrix 90 singola
- $S > 5000 \text{ cm}^2$  per N° 2 Victrix 90 in cascata
- $S > 5568 \text{ cm}^2$  per N° 3 Victrix 90 in cascata

In ogni caso ciascuna apertura non deve avere superficie netta inferiore a 100 cm<sup>2</sup>.

**Attenzione:** nel caso di installazione di apparecchi alimentati con gas a densità maggiore di 0,8 (G.P.L.) in locali esterni, fuori terra, almeno i 2/3 della superficie di aerazione devono essere realizzati a filo del piano di calpestio, con un'altezza minima di 0,2 m.

Le aperture di aerazione devono distare non meno di 2 m, per portate termiche non superiori a 116 kW e 4,5 m per portate termiche superiori, da cavità, depressioni o aperture comunicanti con locali ubicati al di sotto del piano di calpestio o da canalizzazioni drenanti.

**Aerazione per installazione in fabbricati destinati anche ad altro uso o in locali inseriti nella volumetria del fabbricato servito.** La superficie di aerazione non deve essere inferiore a 3000 cm<sup>2</sup> in caso di gas naturale e non deve essere inferiore di 5000 cm<sup>2</sup> in caso di G.P.L..

Consultare il D.M. 12 Aprile 1996 per ulteriori indicazioni in merito.

### Scarico dei prodotti della combustione.

La caldaia "Victrix 90" deve essere collegata ad un camino singolo di sicura efficienza.

**N.B.:** in caso di installazione singola, "Victrix 90" è abbinabile al Sistema per intubamento flessibile Ø 80 mm per caldaia a condensazione (par. 1.12).

In alternativa, la caldaia "Victrix 90" può scaricare i prodotti della combustione direttamente all'esterno, utilizzando gli appositi kit di scarico fumi descritti nel presente libretto (par. 1.9, 1.10 e 1.11).

**N.B.:** l'installazione dei kit per scarico orizzontale è regolamentata oltre che dall'art. 5 comma 9 del D.P.R. 412/93, come modificato dal D.P.R. 551/99, anche da regolamenti locali. I casi in cui è consentito l'utilizzo di tali kit, secondo il D.P.R. 412/93 e s.m.i., sono indicati al par. 1.9.

In caso di installazione delle caldaie "Victrix 90" in cascata, il collettore fumario (fornito da Immergas) andrà collegato ad un camino correttamente dimensionato e di sicura efficienza (par. 1.13).

#### 1.4 INSTALLAZIONE ALL'ESTERNO.

La caldaia "Victrix 90" ha un grado di isolamento elettrico IPX5D e può essere installata anche all'esterno, senza bisogno di protezioni aggiuntive.

**Attenzione:** tutti i kit optional potenzialmente collegabili alla caldaia dovranno essere protetti in base al loro grado di protezione elettrica.

#### 1.5 PROTEZIONE ANTIGELO.

**Temperatura minima -5°C.** La caldaia è dotata di serie di una funzione antigelo che provvede a mettere in funzione la pompa e bruciatore quando la temperatura dell'acqua di impianto all'interno della caldaia scende sotto i 3°C.

La funzione antigelo è però assicurata soltanto se:

- la caldaia è correttamente allacciata ai circuiti di alimentazione gas ed elettrica;
- la caldaia è costantemente alimentata;
- l'interruttore generale è inserito;
- la caldaia non è in blocco mancata accensione;
- i componenti essenziali di caldaia non sono in avaria.

*In queste condizioni la caldaia è protetta contro il gelo fino alla temperatura ambiente di -5°C.*

**Temperatura minima -15°C.** Nel caso in cui la caldaia sia installata in un luogo dove la temperatura scenda al di sotto di -5°C e qualora venga a mancare l'alimentazione gas (oppure la caldaia vada in blocco mancata accensione) è possibile arrivare al congelamento dell'apparecchio.

*Per evitare il rischio di congelamento attenersi alle seguenti istruzioni:*

- proteggere dal gelo il circuito di riscaldamento introducendo in questo circuito un liquido anticongelante di buona qualità non considerato nocivo alla salute. Occorre seguire scrupolosamente le istruzioni del fabbricante dello stesso liquido per quanto riguarda la percentuale necessaria rispetto alla temperatura minima alla quale si vuole preservare l'impianto. Deve essere realizzata una soluzione acquosa con classe di potenziale inquinamento all'acqua 2 (EN 1717:2002).

*I materiali con cui è realizzato il circuito di riscaldamento delle caldaie Immergas resistono ai liquidi anticongelanti a base di glicoli etilenici e propilenici (nel caso in cui le miscele siano predisposte a regola d'arte).*

Per la durata e l'eventuale smaltimento seguire le indicazioni del fornitore.

- Proteggere dal gelo il sifone scarico condensa e la scheda elettronica utilizzando un accessorio fornibile a richiesta (kit antigelo) composto da due resistenze elettriche, dal relativo cablaggio e da un termostato di comando (leggere attentamente le istruzioni per il montaggio contenute nella confezione del kit accessorio).

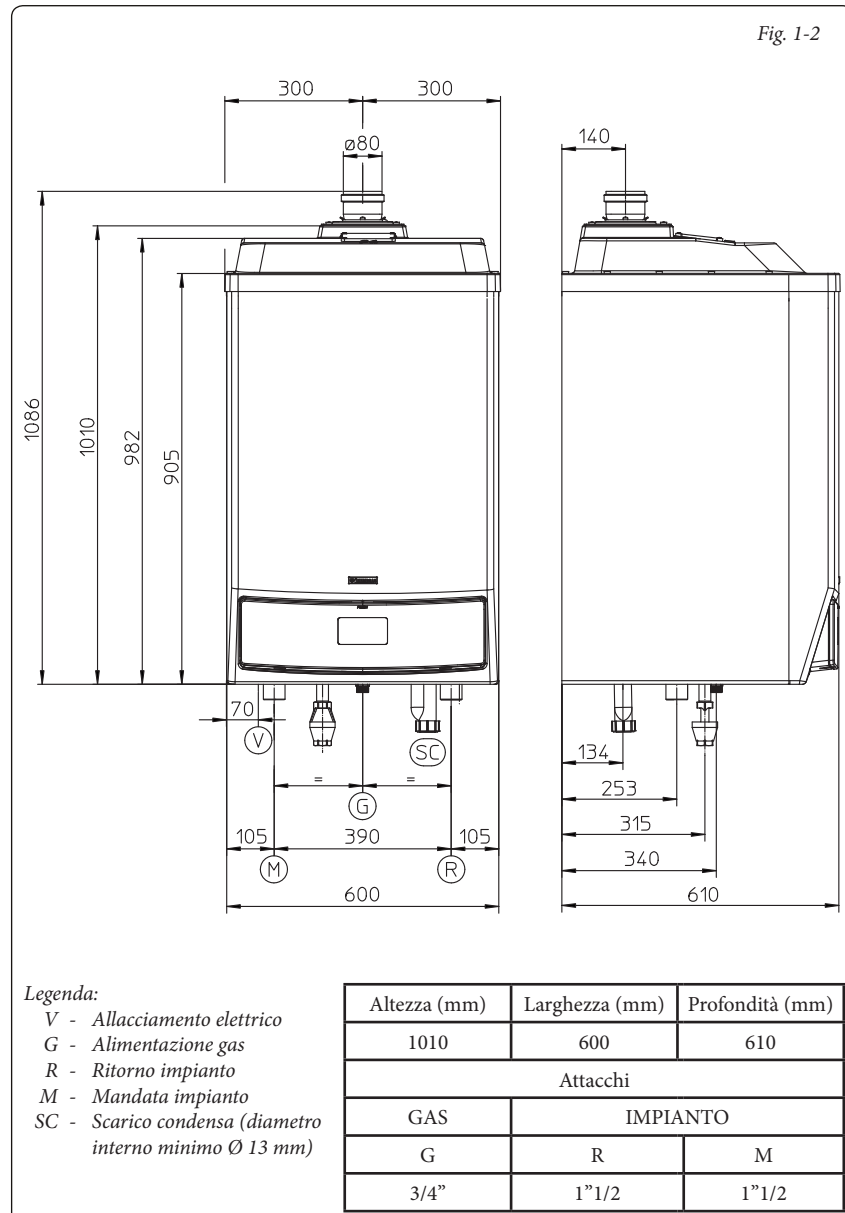
*La protezione contro il congelamento della caldaia è in questo modo assicurata soltanto se:*

- la caldaia è correttamente allacciata al circuito di alimentazione elettrica;
- l'interruttore generale è inserito;
- i componenti del kit antigelo non sono in avaria.

*In queste condizioni la caldaia è protetta contro il gelo fino ad una temperatura di -15°C.*

*Per l'efficacia della garanzia sono esclusi danni derivanti dall'interruzione nella fornitura di energia elettrica e dal mancato rispetto di quanto riportato nella pagina precedente.*

#### 1.6 DIMENSIONI PRINCIPALI.



#### 1.7 ALLACCIAMENTI.

Allacciamento gas (Apparecchio categoria II<sub>2H3P</sub>). Le nostre caldaie sono costruite per funzionare con gas metano (G20) e G.P.L. La tubazione di alimentazione deve essere uguale o superiore al raccordo di caldaia 3/4" G.

**N.B.:** il tubo di adduzione del gas combustibile deve essere opportunamente dimensionato in base alle normative vigenti al fine di garantire la corretta portata del gas al bruciatore anche nelle condizioni di massima potenza del generatore e di garantire le prestazioni dell'apparecchio (dati tecnici). Il sistema di giunzione deve essere conforme alle norme.

Prima di effettuare l'allacciamento gas occorre effettuare una accurata pulizia interna di tutte le tubazioni dell'impianto di adduzione del combustibile onde rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il buon funzionamento della caldaia. Occorre inoltre controllare che il gas distribuito corrisponda a quello per cui è stata predisposta la caldaia (vedi targa dati posta in caldaia). Se differiscono è necessario intervenire sulla caldaia per un adattamento ad altro tipo di gas (vedi conversione degli apparecchi in caso di cambio gas). E' importante inoltre verificare

la pressione dinamica di rete (metano o G.P.L.) che si andrà ad utilizzare per l'alimentazione della caldaia che dovrà essere conforme alla UNI EN 437 e relativi allegati, in quanto se insufficiente può influire sulla potenza del generatore provocando disagi all'utente.

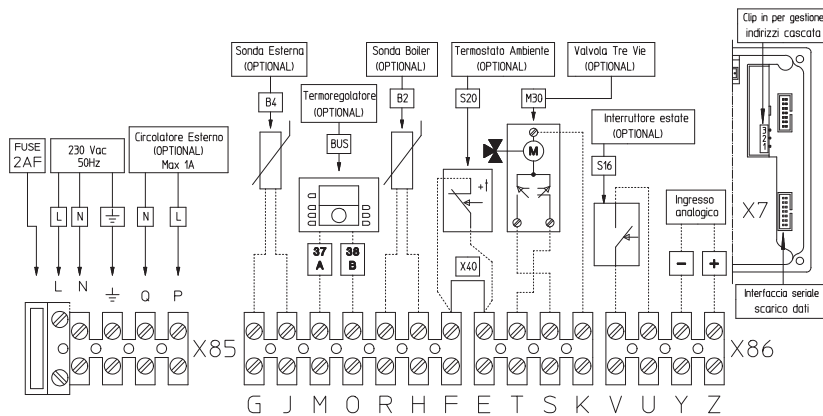
Assicurarsi che l'allacciamento al rubinetto gas avvenga correttamente.

All'esterno del locale in cui è presente l'apparecchio deve essere installata, sulla tubazione di adduzione del gas, in posizione visibile e facilmente raggiungibile, una valvola di intercettazione manuale con manovra a chiusura rapida per rotazioni di 90° ed arresti di fine corsa nelle posizioni di tutto aperto o tutto chiuso.

**N.B.:** l'impianto interno di adduzione gas deve essere realizzato in conformità alle disposizioni del D.M. 12 Aprile 1996.

**Qualità del gas combustibile.** L'apparecchio è stato progettato per funzionare con gas combustibile privo di impurità; in caso contrario, è opportuno inserire degli opportuni filtri a monte dell'apparecchio al fine di ripristinare la purezza del combustibile.

Fig. 1-4



**Serbatoi di stoccaggio (in caso di alimentazione da deposito di GPL).**

- Può accadere che i nuovi serbatoi di stoccaggio GPL possano contenere residui di gas inerte (azoto) che impoveriscono la miscela erogata all'apparecchio causando funzionamenti anomali.
- A causa della composizione della miscela di GPL si può verificare durante il periodo di stoccaggio nei serbatoi una stratificazione dei componenti della miscela. Questo può causare una variazione del potere calorifico della miscela erogata all'apparecchio con conseguente variazione delle prestazioni dello stesso.

**Allacciamento idraulico.**

**Attenzione:** prima di effettuare gli allacciamenti di caldaia per non far decadere la garanzia sul modulo a condensazione lavare accuratamente l'impianto termico (tubazioni, corpi scaldanti, ecc.) con appositi decapanti o disincrostanti in grado di rimuovere eventuali residui che potrebbero compromettere il buon funzionamento della caldaia.

Secondo il D.P.R. 59/09 è obbligatorio trattare l'acqua dell'impianto termico mediante trattamento chimico, secondo UNI 8065, nel rispetto delle indicazioni del decreto al fine di preservare l'impianto e l'apparecchio dai depositi di calcare.

E' consigliabile predisporre sull'impianto un filtro per la raccolta e la separazione delle impurità presenti nell'impianto (filtro defangatore). Al fine di evitare depositi, incrostazioni e corrosioni nell'impianto di riscaldamento, devono essere rispettate le prescrizioni contenute nella norma UNI 8065, concernente il trattamento dell'acqua negli impianti termici ad uso civile.

Gli allacciamenti idraulici devono essere eseguiti in modo razionale utilizzando gli attacchi sulla

dima della caldaia. Lo scarico della valvola di sicurezza della caldaia deve essere collegato ad un imbuto di scarico che è presente in caldaia ma non è installato, ed a sua volta collegato ad un condotto fognario. In caso contrario, se la valvola di scarico dovesse intervenire allagando il locale, il costruttore della caldaia non sarà responsabile.

**Attenzione:** per il D.P.R. 59/09 è obbligatorio trattare l'acqua oltre i 25° francesi per il circuito di riscaldamento e oltre i 15° francesi per l'acqua sanitaria, mediante trattamento chimico (secondo UNI 8065) di condizionamento per potenze < 100 kW o di addolcimento per potenze > 100 kW.

**Scarico condensa.** Per lo scarico dell'acqua di condensazione prodotta dall'apparecchio, occorre collegarsi alla rete fognaria mediante tubi idonei a resistere alle condense acide, aventi il Ø interno di almeno 13 mm. L'impianto di collegamento dell'apparecchio con la rete fognaria deve essere effettuato in modo tale da evitare il congelamento del liquido in esso contenuto. Prima della messa in funzione dell'apparecchio accertarsi che la condensa possa essere evacuata in modo corretto. Occorre inoltre attenersi alla normativa vigente ed alle disposizioni nazionali e locali vigenti per lo scarico di acque reflue.

**Allacciamento elettrico.** L'impianto elettrico deve essere realizzato in conformità alla Legge n. 186 del 1 Marzo '68 e tale conformità deve essere attestata secondo le procedure previste dal D.M. 37/2008. La caldaia "Victrix 90" ha per tutto l'apparecchio un grado di protezione IPX5D. La sicurezza elettrica dell'apparecchio è raggiunta soltanto quando lo stesso è perfettamente collegato a un efficace impianto di messa a terra, eseguito come previsto dalle vigenti norme di sicurezza.

**Attenzione:** la Immergas S.p.a. declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti dal mancato collegamento della messa a terra della caldaia e dalle inosservanze delle norme CEI di riferimento.

Verificare inoltre che l'impianto elettrico sia adeguato alla potenza massima assorbita dall'apparecchio indicata nella targa dati posta in caldaia. Le caldaie sono complete del cavo di alimentazione speciale di tipo "X" sprovvisto di spina. Il cavo di alimentazione deve essere allacciato ad una rete di 230V ±10% / 50Hz rispettando la polarità L-N ed il collegamento di terra (⊕), su tale rete deve essere prevista una disconnessione onnipolare con categoria di sovratensione di classe III. L'interruttore generale deve essere installato all'esterno dei locali, in posizione segnalata ed accessibile. In caso di

sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi ad un tecnico abilitato (ad esempio il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas). Il cavo di alimentazione deve rispettare il percorso prescritto come indicato in figura sotto.

In caso si debba sostituire il fusibile di rete sulla morsetteria di allacciamento, usare un fusibile di 2A rapido. Per l'alimentazione generale dell'apparecchio dalla rete elettrica, non è consentito l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghe. Se durante l'allacciamento non vengono rispettate le polarità L-N la caldaia non rileva presenza di fiamma ed entra in blocco accensione.

**Attenzione:** anche nel caso in cui non sia rispettata la polarità L-N, se sul neutro vi è tensione residua temporanea superiore a 30V, la caldaia potrebbe ugualmente funzionare (ma solo temporaneamente). Effettuare le misure di tensione con strumenti appropriati, senza affidarsi al cacciavite cercafase.

**1.8 COMANDI PER TERMOREGOLAZIONE (OPTIONAL).**

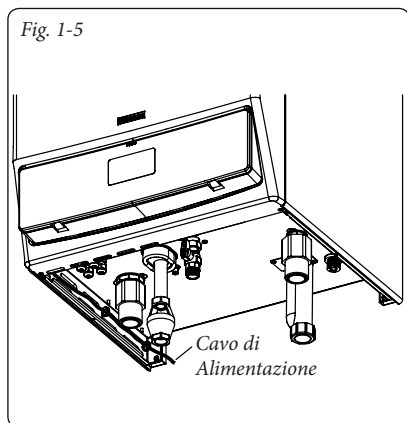
La caldaia è predisposta per l'applicazione del regolatore di cascata e zone, del gestore di zona e della sonda esterna.

Questi componenti sono disponibili come kit separati dalla caldaia e fornibili a richiesta. Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio e l'uso contenute nel kit accessorio.

• Il regolatore di cascata e zone (Fig. 1-6) viene collegato alla caldaia tramite due soli fili ed è alimentato a 230 V e consente di:

- gestire un circuito idraulico con 2 zone miscelate (valvola miscelatrice); 1 zona diretta; 1 Unità bollitore e relativi circolatori;
- sistema di autodiagnosi per visualizzare sul display eventuali anomalie di funzionamento della caldaia;
- impostare due valori di temperatura ambiente: uno per il giorno (temperatura comfort) e una per la notte (temperatura ridotta);
- gestire la temperatura dell'acqua sanitaria (in abbinamento ad un'Unità bollitore);
- gestire la temperatura di mandata di caldaia in funzione della temperatura esterna;
- selezionare lo stato di funzionamento desiderato fra le varie possibili alternative per ogni singolo circuito idraulico;
- funzionamento permanente in temp. comfort;
- funzionamento permanente in temp. ridotta;
- funzionamento permanente in temp. antigelo regolabile.

Fig. 1-5



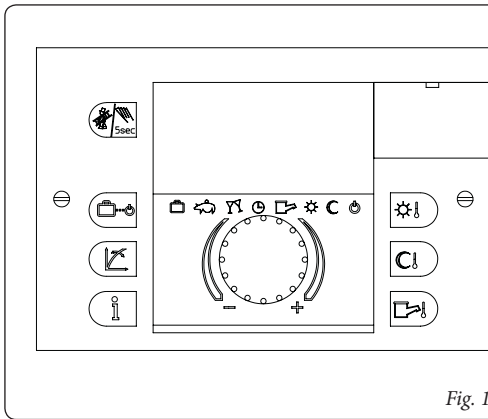


Fig. 1-6

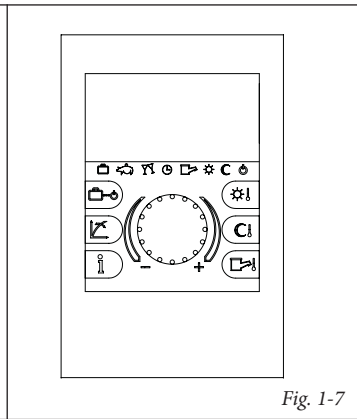


Fig. 1-7

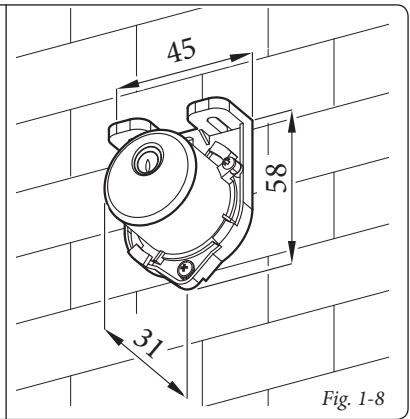


Fig. 1-8

- Gestore di zona (Fig. 1-7). Il pannello del gestore di zona consente, oltre alle funzioni illustrate al punto precedente, permette di avere sotto controllo e soprattutto a portata di mano, tutte le informazioni importanti relative al funzionamento dell'apparecchio e dell'impianto termico con la opportunità di intervenire comodamente sui parametri precedentemente impostati senza necessità di spostarsi sul luogo ove è installato il regolatore di cascata e zone. Il cronotermostato climatico incorporato nel pannello remoto consente di adeguare la temperatura di mandata impianto alle effettive necessità dell'ambiente da riscaldare, in modo da ottenere il valore di temperatura ambiente desiderato con estrema precisione e quindi con evidente risparmio sul costo di gestione. Consente inoltre di visualizzare la temperatura ambiente e la temperatura esterna effettiva (se presente la sonda esterna). Il gestore di zona è alimentato direttamente dal termoregolatore di cascata tramite 2 fili.
- Sonda esterna di temperatura (Fig. 1-8). Questa sonda è collegabile direttamente all'impianto elettrico della caldaia e consente di diminuire automaticamente la temperatura massima di mandata all'impianto all'aumentare della temperatura esterna in modo da adeguare il calore fornito all'impianto in funzione della variazione della temperatura esterna. La sonda esterna agisce sempre quando connessa indipendentemente dalla presenza o dal tipo di termoregolatore utilizzato e può lavorare in combinazione con entrambi i termoregolatori. Il collegamento elettrico della sonda esterna deve avvenire ai morsetti G e J sulla morsettiera di allacciamento X86 della caldaia (Fig. 1-4).

**Allacciamento elettrico regolatore di cascata e zone o cronotermostato On/Off (Optional).**  
*Le operazioni di seguito descritte vanno effettuate dopo aver tolto tensione all'apparecchio.* L'eventuale termostato o cronotermostato ambiente On/Off va collegato ai morsetti "E" e "F" eliminando il ponte X40 (Fig. 1-4). Assicurarsi che il contatto del termostato On/Off sia del tipo "pulito" cioè indipendente dalla tensione di rete, in caso contrario si danneggerebbe la scheda elettronica di regolazione. L'eventuale regolatore di cascata e zone deve essere allacciato mediante i morsetti 37 e 38 ai morsetti "M" e "O" sulla morsettiera di allacciamento X86 (in caldaia) rispettando la polarità eliminando il ponte X40, (Fig. 1-4) *l'allacciamento con polarità errata, pur non danneggiando il termoregolatore, non ne consente il suo funzionamento.*

**Importante:** si rende obbligatorio nell'eventualità di utilizzo del regolatore di cascata e zone predisporre due linee separate secondo le norme

vigenti riguardanti gli impianti elettrici. Tutte le tubazioni della caldaia non devono mai essere usate come prese di terra dell'impianto elettrico o telefonico. Assicurarsi quindi che ciò non avvenga prima di collegare elettricamente la caldaia.

**Installazione con impianto funzionante a bassa temperatura diretta.** La caldaia può alimentare direttamente un impianto a bassa temperatura variando la temperatura massima di mandata del generatore ed impostando un valore tra 20 e 85 °C. Per variare la temperatura massima di mandata del generatore modificare i valori della temperatura massima di mandata del generatore del parametro N° 4 secondo la procedura "modalità parametri".

In tale situazione è opportuno inserire in serie all'alimentazione di caldaia, una sicurezza costituita da un termostato avente temperatura limite di 55 °C. Il termostato deve essere posizionato sul tubo di mandata impianto ad una distanza di oltre 2 metri dalla caldaia.

### 1.9 INSTALLAZIONE DEI TERMINALI DI ASPIRAZIONE ARIA E SCARICO FUMI.

La Immergas fornisce, separatamente dalle caldaie, diverse soluzioni per l'installazione dei terminali aspirazione aria e scarico fumi senza le quali la caldaia non può funzionare.

**Attenzione: la caldaia deve essere installata solo unitamente ad un dispositivo di aspirazione aria ed evacuazione fumi a vista in materiale plastico originale Immergas "Serie Verde", come previsto dalla normativa vigente. Tale fumisteria è riconoscibile da un apposito marchio identificativo e distintivo riportante la nota: "solo per caldaie a condensazione".**

I tipi di terminali messi a disposizione dall'Immergas sono:

#### Per caldaie tipo C:

- Kit orizzontale concentrico di aspirazione e scarico. L'installazione di questo terminale è regolamentata dal D.P.R. n. 412/93, come modificato dal D.P.R. n. 551/99, e da normative contenute nei regolamenti edilizi locali e loro successive modificazioni. Il D.P.R. 412, come modificato dal D.P.R. 551, consente l'impiego di questo tipo di terminale nei casi di:
  - "installazione di generatori di calore in edifici costituiti da una singola unità immobiliare";
  - "mera sostituzione di generatori di calore individuali".

Questo terminale è impiegabile, inoltre, in assenza di camini / canne fumarie / sistemi d'evacuazione dei prodotti di combustione funzionali ed idonei, od adeguabili, ed utiliz-

zando generatori di calore a basse emissioni inquinanti (classe 5a, secondo la norma UNI EN 297), nei seguenti casi:

- "singole ristrutturazioni di impianti autonomi in edifici costituiti da più unità immobiliari";
- "nuove installazioni di impianti termici individuali in edifici sottoposti ad interventi di tipo conservativo".

Questo terminale permette l'aspirazione dell'aria e lo scarico dei fumi direttamente all'esterno dell'abitazione. Il kit orizzontale può essere installato con l'uscita posteriore, laterale destra, laterale sinistra e anteriore (Fig. 1-10, 1-11).

- Kit verticale concentrico di aspirazione e scarico. Questo terminale permette l'aspirazione dell'aria e lo scarico dei fumi direttamente all'esterno del locale in senso verticale (Fig. 1-13, 1-14).

#### Per caldaie tipo B23:

**I condotti in materiale plastico non possono essere installati all'esterno, per tratti di lunghezza superiore a 40 cm, senza adeguata protezione dai raggi UV e dagli altri agenti atmosferici.**

- Kit scarico Ø 80 verticale. Questo kit consente l'aspirazione dell'aria dall'ambiente e lo scarico dei fumi direttamente all'esterno del locale in senso verticale (Fig. 1-15 + 1-17).
- Kit scarico Ø 80 orizzontale. Questo kit consente l'aspirazione dell'aria dall'ambiente in cui è installata la caldaia e lo scarico dei fumi in camino singolo o direttamente all'esterno del locale utilizzando il terminale di scarico a parete. Il condotto può essere orientato in qualsiasi direzione (Fig. 1-18 + 1-21).

Anche l'installazione di questo kit è regolamentata dal D.P.R. n. 412/93, come modificato dal D.P.R. n. 551/99, e da normative contenute nei regolamenti edilizi locali e loro successive modificazioni (vedi indicazioni per caldaie tipo C).

- Fattori di Resistenza e lunghezze equivalenti. Ogni componente della fumisteria ha un Fattore di Resistenza ricavata da prove sperimentali e riportato nella tabella successiva. Il Fattore di Resistenza del singolo componente è indipendente dal tipo di caldaia su cui viene installato ed è una grandezza adimensionale. Esso è invece condizionato dalla temperatura dei fluidi che passano all'interno del condotto e pertanto varia con l'impiego in aspirazione aria o in scarico fumi. Ogni singolo componente ha una resistenza corrispondente a una certa lunghezza in metri di tubo dello stesso diametro; la cosiddetta lunghezza equivalente, ricavabile

dal rapporto fra i relativi Fattori di Resistenza, ad esempio: Curva 90° Ø 80; Fattore di Resistenza in scarico 2,6; Tubo Ø 80 m1; Fattore di Resistenza in scarico 1,2; lunghezza equivalente Curva 90° Ø 80 = 2,6 : 1,2 = 2,1 m di Tubo Ø 80 in scarico. Analogamente ogni singolo componente ha una resistenza corrispondente a una certa lunghezza in m di tubo di un altro diametro, ad esempio Curva concentrica 90° Ø 80/125 Fattore di Resistenza 9,5; Tubo Ø 80 m1 in scarico, Fattore di Resistenza = 1,2; Lunghezza equivalente Curva 90° Ø 80/125 = 9,5 : 1,2 = 7,9 m di Tubo Ø 80 in scarico. Tutte le caldaie hanno un Fattore di Resistenza massimo ricavabile sperimentalmente uguale a 100. Il Fattore di Resistenza massimo ammissibile corrisponde alla resistenza riscontrata con la massima lunghezza ammissibile di tubi con ogni tipologia di Kit Terminale. L'insieme di queste informazioni consente di effettuare i calcoli per verificare la possibilità di realizzare le più svariate configurazioni di fumisteria.

**Guarnizioni per fumisteria "serie verde".** Nel caso in cui la lubrificazione dei componenti (già effettuata dal costruttore) non fosse sufficiente, rimuovere mediante un panno asciutto il lubrificante residuo, quindi per agevolare l'innesto cospargere i particolari con talco comune o industriale.

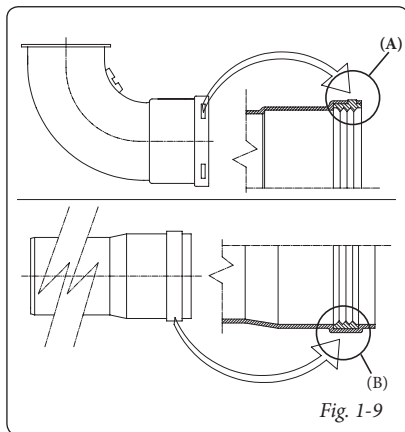


Fig. 1-9

Tabelle dei fattori di resistenza e lunghezze equivalenti.

TIPO CONDOTTO	Fattore di Resistenza (R)	Lunghezza equivalente in m di tubo concentrico Ø 80/125	Lunghezza equivalente in m di tubo Ø 80
Tubo concentrico Ø 80/125 m 1 	Aspirazione e scarico 4,9	<b>m 1,0</b>	Scarico m 4,0
Curva 90° concentrica Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 9,5	<b>m 1,9</b>	Scarico m 7,9
Curva 45° concentrica Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 6,8	<b>m 1,4</b>	Scarico m 5,6
Terminale completo di aspirazione-scarico concentrico orizzontale Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 26,8	<b>m 5,5</b>	Scarico m 22,3
Terminale di aspirazione-scarico concentrico orizzontale Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 22,9	<b>m 4,7</b>	Scarico m 19,0
Terminale completo di aspirazione-scarico concentrico verticale Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 16,7	<b>m 3,4</b>	Scarico m 13,9
Terminale di aspirazione-scarico concentrico verticale Ø 80/125 	Aspirazione e scarico 13,3	<b>m 2,7</b>	Scarico m 11,0
Tubo Ø 80 m 1 	Scarico 1,2	m 0,24	<b>Scarico m 1,0</b>
Terminale completo scarico Ø 80 m 1 	Scarico 3,1	m 0,63	<b>Scarico m 2,6</b>
Terminale di scarico Ø 80 	Scarico 1,9	m 0,38	<b>Scarico m 1,6</b>
Curva 90° Ø 80 	Scarico 2,6	m 0,53	<b>Scarico m 2,1</b>
Curva 45° Ø 80 	Scarico 1,6	m 0,32	<b>Scarico m 1,3</b>
Terminale completo di scarico verticale Ø 80 	Scarico 3,6	m 0,73	<b>Scarico m 3</b>



**1.10 INSTALLAZIONE CALDAIA IN CONFIGURAZIONE TIPO "C".**

La caldaia "Victrix 90" esce di fabbrica in configurazione tipo "B<sub>23</sub>" (camera aperta e tiraggio forzato), per cambiare la configurazione della caldaia in tipo "C" (camera stagna e tiraggio forzato), occorre smontare l'adattatore Ø 80, la squadretta e la guarnizione presente sul coperchio della caldaia.

**Kit orizzontali di aspirazione - scarico Ø 80/125.**

Montaggio kit (Fig. 1-10): Installare l'adattatore Ø 80/125 (1) sul foro centrale della caldaia sino a battuta. Fare scorrere la guarnizione (2) lungo l'adattatore (1) sino all'apposita scanalatura, quindi fissarla al coperchio tramite la piastrina in lamiera (3) precedentemente smontata. Innestare la curva (4) con lato maschio (liscio) sino a portarla in battuta sull'adattatore (1). Innestare il tubo terminale concentrico Ø 80/125 (5) con lato maschio (liscio), nel lato femmina della curva (4) (con guarnizioni a labbro) sino a portarlo in battuta, accertandosi di avere già inserito il relativo rosone interno (6) ed esterno (7), in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi che compongono il kit.

- Giunzione ad innesto di tubi prolunghe e gomiti concentrici Ø 80/125. Per installare eventuali prolunghe ad innesto con gli altri

elementi della fumisteria occorre operare come segue: innestare il tubo concentrico o il gomito concentrico con lato maschio (liscio), nel lato femmina (con guarnizioni a labbro) dell'elemento precedentemente installato sino a portarlo in battuta, in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi correttamente.

Il kit Ø 80/125 può essere installato con l'uscita posteriore, laterale destra, laterale sinistra e anteriore.

- Prolunghe per kit orizzontale di aspirazione-scarico Ø 80/125 può essere prolungato fino a una *misura max. di 10 m* orizzontali (Fig. 1-11), compreso il terminale grigliato ed esclusa la curva concentrica in uscita dalla caldaia. Tale configurazione corrisponde ad un fattore di resistenza uguale a 100. In questi casi è necessario richiedere le apposite prolunghe.

**N.B.:** durante l'installazione dei condotti è necessario tenere un'inclinazione minima dei condotti del 3% ed installare ogni 3 metri una fascetta rompitratta con tassello.

- Griglia esterna (Fig. 1-12). Il terminale di aspirazione/scarico Ø 80/125, se correttamente installato, si presenta all'esterno dell'edificio in modo gradevole. Assicurarsi che il rosone in silicone

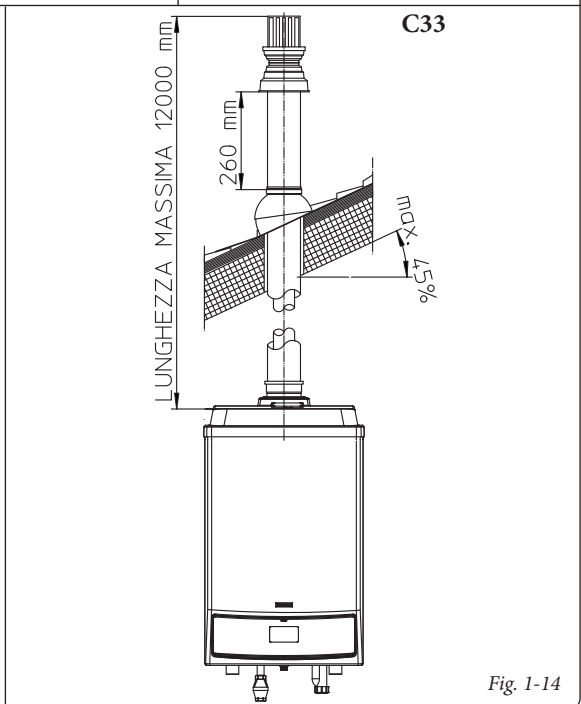
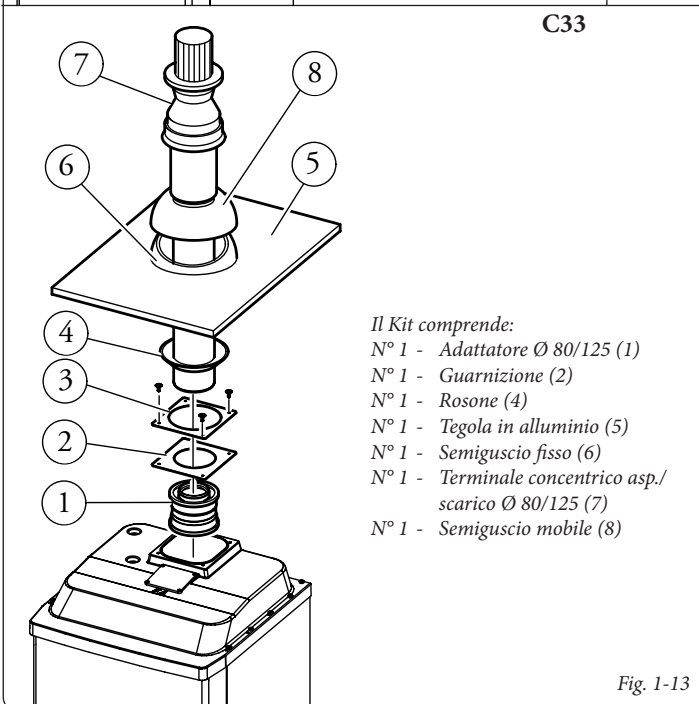
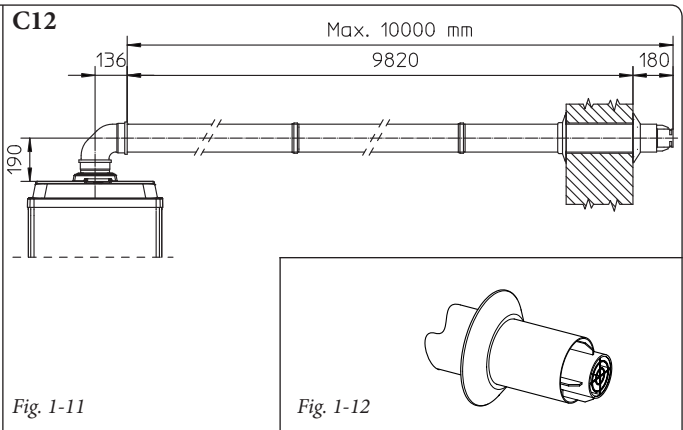
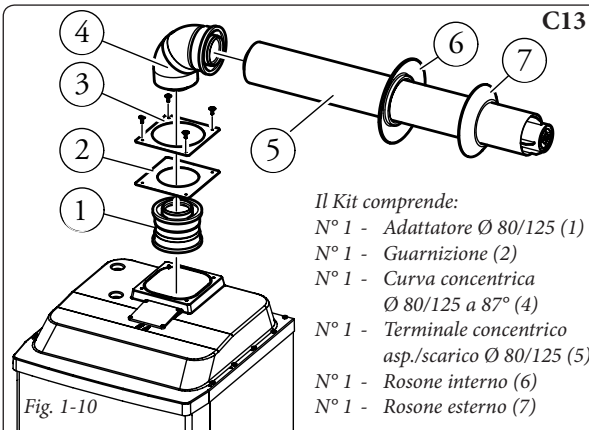
di tamponamento esterno sia correttamente a battuta al muro esterno.

**N.B.:** ai fini della sicurezza si raccomanda di non ostruire, neppure provvisoriamente, il terminale di aspirazione/scarico della caldaia.

**Kit verticale con tegola in alluminio Ø 80/125.**

Montaggio kit (Fig. 1-13): Installare l'adattatore Ø 80/125 (1) sul foro centrale della caldaia sino a battuta. Fare scorrere la guarnizione (2) lungo l'adattatore (1) sino all'apposita scanalatura, quindi fissarla al coperchio tramite la piastrina in lamiera (3) precedentemente smontata. Installazione della finta tegola in alluminio: sostituire alle tegole la lastra in alluminio (5), sagomandola in modo da fare defluire l'acqua piovana. Posizionare sulla tegola in alluminio il semiguscio fisso (6) e inserire il terminale di aspirazione-scarico (7). Innestare il terminale concentrico Ø 80/125 con lato maschio (liscio), nel lato femmina dell'adattatore (1) (con guarnizioni a labbro) sino a portarlo in battuta, accertandosi di avere già inserito il rosone (4), in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi che compongono il kit.

- Giunzione ad innesto di tubi prolunghe e gomiti concentrici Ø 80/125. Per installare eventuali prolunghe ad innesto con gli altri elementi della fumisteria, occorre operare come segue: Innestare il tubo concentrico o il



gomito concentrico con lato maschio (liscio), nel lato femmina (con guarnizioni a labbro) dell'elemento precedentemente installato sino a portarlo in battuta, in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi correttamente.

**Attenzione:** quando si rende necessario accorciare il terminale di scarico e/o il tubo prolunga concentrico, considerare che il condotto interno deve sempre sporgere di 5 mm rispetto al condotto esterno.

Questo particolare terminale consente lo scarico fumi e l'aspirazione dell'aria necessaria alla combustione in senso verticale.

Il kit verticale Ø 80/125 con tegola in alluminio consente l'installazione sulle terrazze e sui tetti con pendenze comprese tra il 25% ed il 45% (24°), l'altezza tra il cappello terminale e il semiguscio (260 mm) va sempre rispettata.

Il kit verticale con questa configurazione può essere prolungato fino a un massimo di 12 m rettilinei verticali (Fig. 1-14), compreso il terminale. Questa configurazione corrisponde ad un fattore di resistenza uguale a 100. In questo caso è necessario richiedere le apposite prolunghe ad innesto.

### 1.11 INSTALLAZIONE CALDAIA IN CONFIGURAZIONE TIPO "B<sub>23</sub>".

La caldaia "Victrix 90" esce di fabbrica in configurazione tipo "B<sub>23</sub>" (camera aperta e tiraggio forzato).

**L'aspirazione dell'aria avviene direttamente dall'ambiente in cui è installata la caldaia tramite apposite feritoie ricavate sullo schienale della caldaia** e lo scarico dei fumi in camino singolo o direttamente all'esterno. La caldaia in questa configurazione, è classificata come tipo B<sub>23</sub> (secondo le norme UNI 10642 e UNI EN 297).

Con questa configurazione:

- l'aspirazione dell'aria avviene direttamente dall'ambiente in cui è installato l'apparecchio;
- lo scarico dei fumi deve essere collegato ad un proprio camino singolo o canalizzato direttamente in atmosfera esterna.

- Le caldaie a camera aperta tipo B non devono essere installate in locali dove si svolgono attività commerciali, artigianali o industriali in cui si utilizzino prodotti in grado di sviluppare vapori o sostanze volatili (p.e. vapori di acidi, colle, vernici, solventi, combustibili, ecc.), nonché polveri (p.e. polvere derivata dalla lavorazione del legname, polverino di carbone, di cemento, ecc.) che possano risultare dannose per i componenti dell'apparecchio e comprometterne il funzionamento.

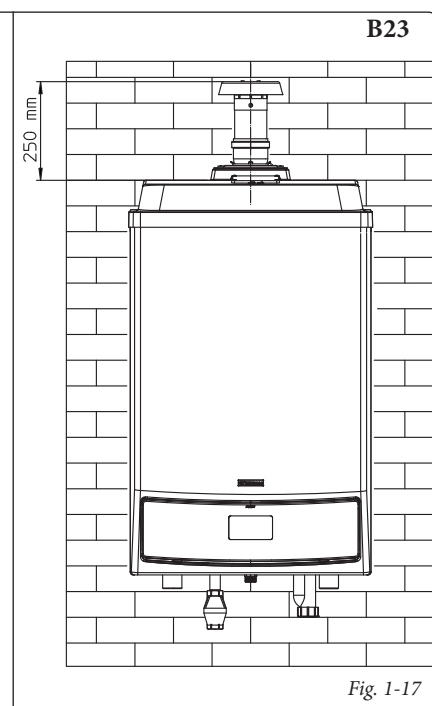
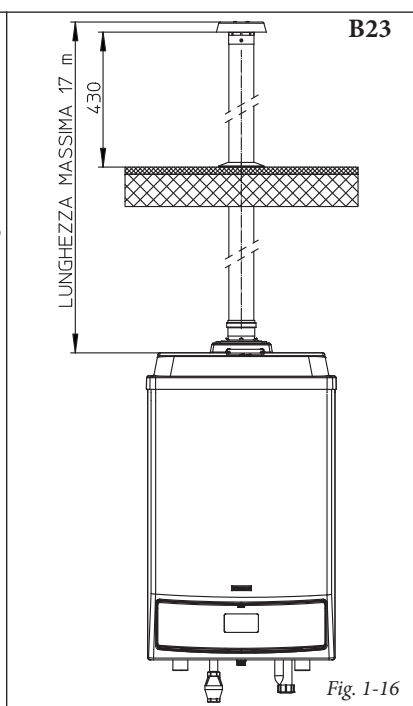
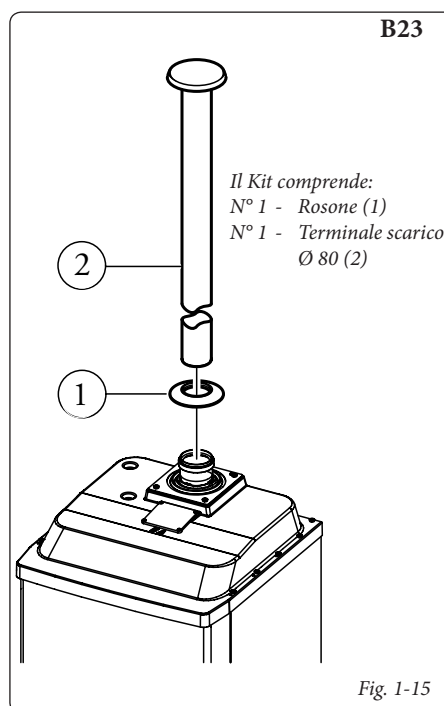
#### Kit verticale Ø 80.

Montaggio kit (Fig. 1-15): installare il terminale Ø 80 (2) sul foro centrale della caldaia sino a battuta, accertandosi di avere già inserito il rosone (1), in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi che compongono il kit.

- Giunzione ad innesto di tubi prolunghe e gomiti. Per installare eventuali prolunghe ad innesto con gli altri elementi della fumisteria, occorre operare come segue: Innestare il tubo o il gomito con lato maschio (liscio), nel lato femmina (con guarnizioni a labbro) dell'elemento precedentemente installato sino a portarlo in battuta, in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi correttamente.

- Prolunghe per kit di scarico verticale. La massima lunghezza rettilinea (senza curve) in verticale, utilizzabile per i tubi di scarico Ø 80 è di 17 metri (Fig. 1-16).

Utilizzando il terminale verticale Ø 80 per lo scarico diretto dei prodotti della combustione, è necessario accorciare il terminale (vedi quote fig. 1-17), anche in questo caso occorre inserire il rosone (1) di tenuta portandolo a battuta sul coperchio della caldaia.



**Kit orizzontale Ø 80 con scarico a parete.**

Montaggio kit (Fig. 1-18): installare la curva Ø 80 (1) con lato maschio (liscio) sul foro centrale della caldaia sino a battuta. Innestare il terminale di scarico (2) con lato maschio (liscio), nel lato femmina della curva (1) sino a portarlo in battuta, accertandosi di avere già inserito il rosone interno (3) ed esterno (4), in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi che compongono il kit.

• Giunzione ad innesto di tubi prolunghe e gomiti. Per installare eventuali prolunghe ad innesto con gli altri elementi della fumisteria, occorre operare come segue: Innestare il tubo o il gomito con lato maschio (liscio), nel lato femmina (con guarnizioni a labbro) dell'elemento precedentemente installato sino a portarlo in battuta, in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi correttamente.

**Kit orizzontale Ø 80 con scarico in canna fumaria.** Montaggio kit (Fig. 1-20): installare la curva Ø 80 (1) con lato maschio (liscio) sul foro centrale della caldaia sino a battuta. Innestare il tubo di scarico (2) con lato maschio (liscio), nel lato femmina della curva (1) sino a portarlo in battuta, accertandosi di avere già inserito il rosone interno (3), in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi che compongono il kit.

• Giunzione ad innesto di tubi prolunghe e gomiti. Per installare eventuali prolunghe ad innesto con gli altri elementi della fumisteria, occorre operare come segue: Innestare il tubo o il gomito con lato maschio (liscio), nel lato femmina (con guarnizioni a labbro) dell'elemento

precedentemente installato sino a portarlo in battuta, in questo modo si otterrà la tenuta e la giunzione degli elementi correttamente.

- Prolunghe per kit di scarico. La massima lunghezza rettilinea (con curva in scarico) in orizzontale utilizzabile per i tubi di scarico Ø 80 è di 17 metri (Fig. 1-21).

**N.B.:** per favorire lo smaltimento dell'eventuale condensa che si forma nel condotto di scarico occorre inclinare i tubi in direzione della caldaia con una pendenza minima di 1,5%. Durante l'installazione dei condotti Ø 80 è necessario installare ogni 3 metri una fascetta rompitratta con tassello.

**1.12 INTUBAMENTO DI CAMINI ESISTENTI.**

L'intubamento è un'operazione attraverso la quale, nell'ambito della ristrutturazione di un sistema e mediante l'introduzione di uno o più appositi condotti, si realizza un sistema nuovo per l'evacuazione dei prodotti della combustione di un apparecchio a gas, a partire da un camino esistente (o da una canna fumaria) o da un'asola tecnica. Per l'intubamento devono essere impiegati condotti dichiarati idonei allo scopo dal costruttore, seguendo le modalità (di installazione ed utilizzo) indicate dal costruttore stesso e le prescrizioni delle norme vigenti (in particolare, la UNI 10845 e la UNI 11071).

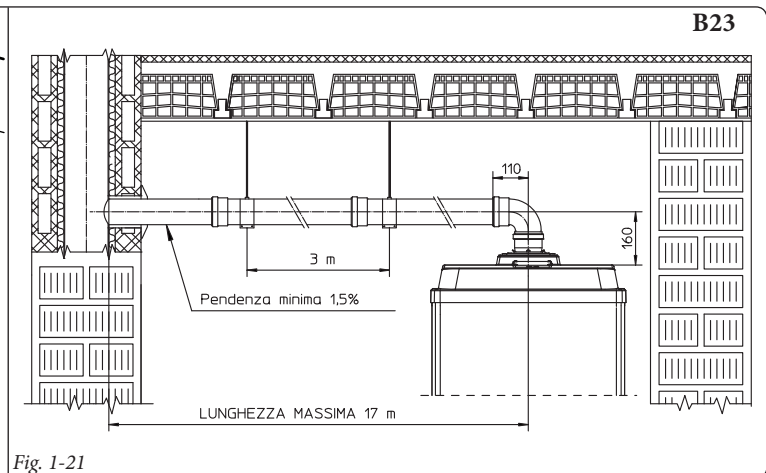
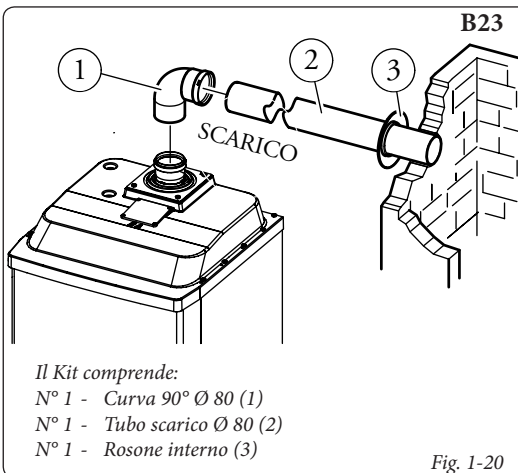
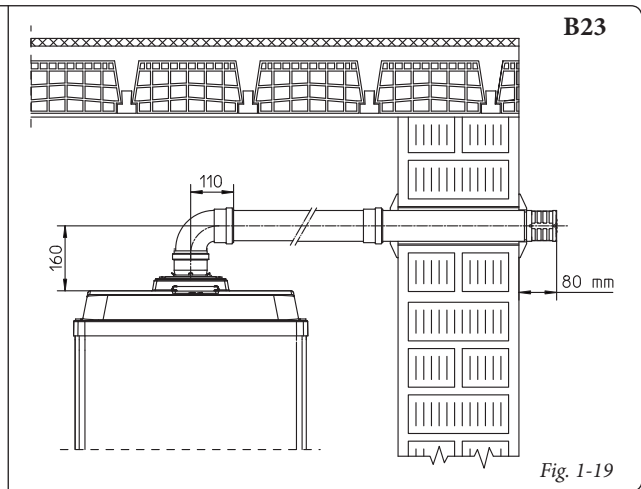
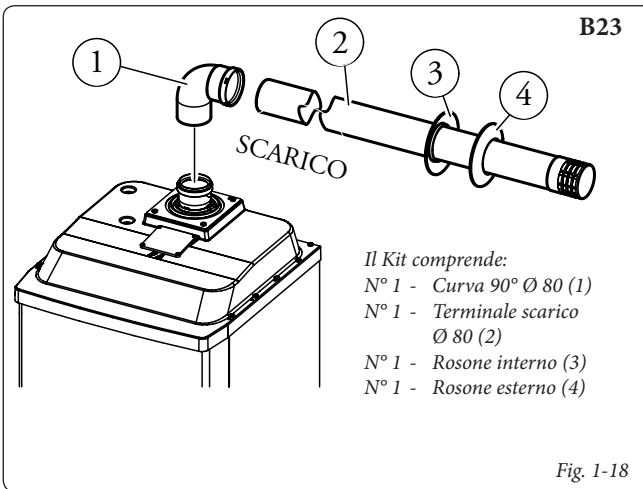
**Sistema per intubamento Immergas Ø 80 .** Il sistema di intubamento Ø 80 flessibile "Serie Verde" deve essere utilizzato solo con caldaie a condensazione Immergas.

In ogni caso, le operazioni di intubamento devono rispettare le prescrizioni contenute nella normativa e nella legislazione tecnica vigente (UNI 10845); in particolare, al termine dei lavori ed in corrispondenza della messa in servizio del sistema intubato, dovrà essere compilata la dichiarazione di conformità. Dovranno altresì essere seguite le indicazioni del progetto o della relazione tecnica, nei casi previsti dalla normativa e dalla legislazione tecnica vigente. Il sistema o i componenti del sistema hanno una vita tecnica conforme alle normative vigenti, sempre che:

- sia utilizzato in condizioni atmosferiche ed ambientali medie, come definite dalla normativa vigente ed, in particolare, dalla norma UNI 10349:1994 (assenza di fumi, polveri o gas atti ad alterare le normali condizioni termofisiche o chimiche; sussistenza di temperature comprese nell'intervallo standard di variazione giornaliera, ecc.).

- L'installazione e la manutenzione siano effettuate secondo le indicazioni fornite dal costruttore e secondo le prescrizioni della normativa vigente.

- La massima lunghezza percorribile del tratto verticale intubato Ø 80 flessibile è pari a 17 m. Tale lunghezza è ottenuta considerando il terminale completo di scarico, 1m di tubo Ø 80 in scarico, le due curve a 90° Ø 80 in uscita dalla caldaia per raccordarsi al sistema di intubamento e due cambiamenti di direzione del tubo flessibile all'interno del camino/asola tecnica.



B23

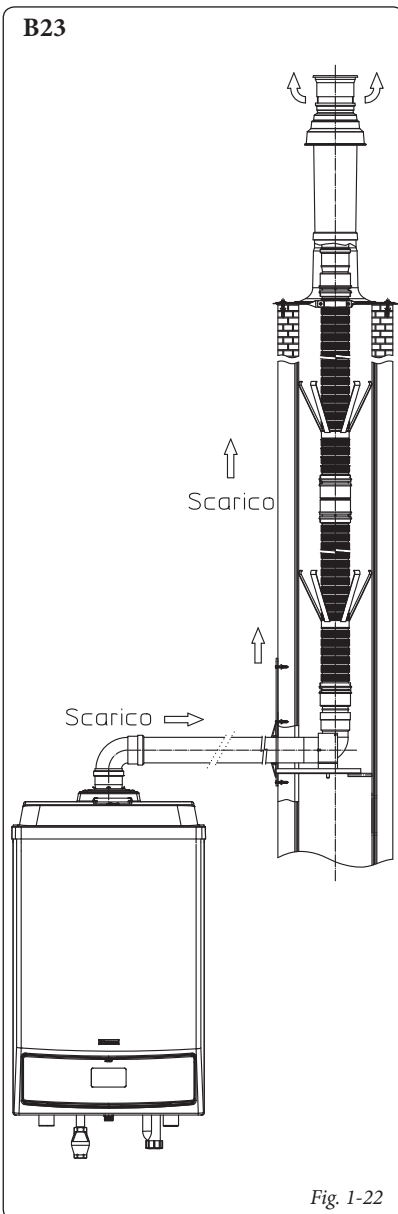


Fig. 1-22

**1.13 SCARICO DEI FUMI CON CALDAIE IN CASCATA.**

Le caldaie "Victrix 90" installate in cascata (batteria) composte da 2 o 3 generatori, possono essere collettizzate ad un unico condotto di scarico fumi, che confluisca in canna fumaria.

La Immergas fornisce separatamente alle caldaie un sistema di scarico fumi appropriato ed originale.

Per il corretto montaggio del kit occorre tuttavia tenere in considerazione le seguenti indicazioni.

- la distanza tra i generatori (2 o 3 che siano) deve essere di 800 mm (Fig. 1-23);
- i generatori devono essere disposti sulla stessa linea orizzontale;
- il collettore di scarico Ø 160 deve avere un'inclinazione minima di 3°;
- lo scarico dell'acqua di condensa prodotta dagli apparecchi deve essere fatto confluire in una rete fognaria;
- il kit collettore evacuazione fumi non può essere installato all'esterno (le tubazioni non devono essere esposte ai raggi ultravioletti del sole).

**N.B.:** verificare ed eventualmente regolare la portata termica di ogni singolo apparecchio (vedi parag. regolazioni potenza termica).

Montaggio collettore scarico fumi (Fig. 1-23): per il corretto montaggio vedere i relativi fogli istruzioni.

**1.14 RIEMPIMENTO DELL'IMPIANTO.**

Collegata la caldaia, procedere al riempimento dell'impianto. Il riempimento va eseguito lentamente per dare modo alle bolle d'aria contenute nell'acqua di liberarsi ed uscire attraverso gli sfiati della caldaia e dell'impianto di riscaldamento.

La caldaia ha incorporato una valvola di sfiato automatica posta sul modulo. Controllare che il cappuccio sia allentato. Aprire le valvole di sfiato dei radiatori. Le valvole di sfiato dei radiatori vanno chiuse quando da esse esce solo acqua.

**N.B.:** durante queste operazioni mettere in funzione la pompa di circolazione ad intervalli, agendo sull'interruttore generale posto sul cruscotto. *Sfiatare la pompa di circolazione svitando il tappo anteriore, mantenendo il motore in funzione.* Riavvitare il tappo dopo l'operazione.

**Attenzione:** La caldaia "Victrix 90" **non** è dotata di vaso d'espansione sull'impianto. E' obbligatorio installare un vaso di espansione chiuso, per garantire il corretto funzionamento della caldaia (D.M. 1° Dicembre 1975). Il vaso d'espansione deve essere conforme alla direttiva europea in vigore. Le dimensioni del vaso d'espansione dipendono dai dati relativi all'impianto di riscaldamento, installare un vaso la cui capacità risponda ai requisiti richiesti dalle normative vigenti (raccolta "R").

**1.15 RIEMPIMENTO DEL SIFONE RACCOGLI CONDENSA.**

Alla prima accensione della caldaia può succedere che dallo scarico condensa escano dei prodotti della combustione, verificare che dopo un funzionamento di qualche minuto, dallo scarico condensa non escano più i fumi della combustione. Questo significa che il sifone si sarà riempito di una altezza di condensa corretta tale da non permettere il passaggio dei fumi.

**1.16 MESSA IN SERVIZIO DELL'IMPIANTO GAS.**

Per la messa in servizio dell'impianto occorre:

- aprire finestre e porte;
- evitare la presenza di scintille e fiamme libere;
- procedere allo spurgo dell'aria contenuta nelle tubazioni;
- verificare la tenuta dell'impianto interno secondo le indicazioni fornite dalla norma UNI 7129 (per la "prova di tenuta" si veda, invece, il D.M. 12/04/96).

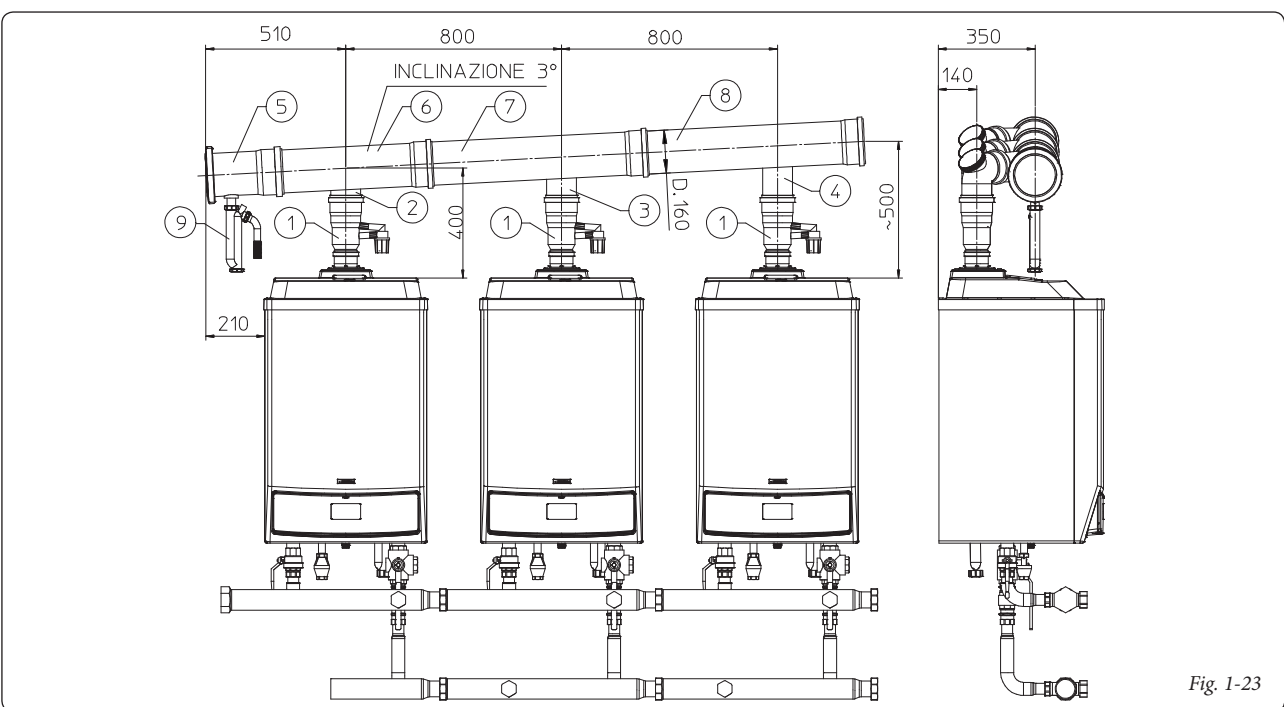


Fig. 1-23

### 1.17 MESSA IN SERVIZIO DELLA CALDAIA (ACCENSIONE).

Ai fini del rilascio della Dichiarazione di Conformità previsto dal D.M. 37/2008 occorrono i seguenti adempimenti per la messa in servizio della caldaia:

- verificare la tenuta dell'impianto interno secondo le indicazioni fornite dalla norma UNI 7129;
- verificare la corrispondenza del gas utilizzato con quello per il quale la caldaia è predisposta;
- accendere la caldaia e verificare la corretta accensione;
- verificare che il n° di giri del ventilatore sia quello indicato sul libretto (Parag. 3-21);
- verificare l'intervento del dispositivo di sicurezza in caso di mancanza di gas ed il relativo tempo di intervento;
- verificare l'intervento dell'interruttore generale posto a monte della caldaia e in caldaia;
- verificare che il terminale concentrico di aspirazione/scarico (se presente), non sia ostruito.

Se anche soltanto uno di questi controlli dovesse risultare negativo, la caldaia non deve essere messa in servizio.

**N.B.:** la verifica iniziale della caldaia, di cui al punto 2.1 del libretto, deve essere effettuata da un tecnico abilitato, (il servizio Assistenza Tecnica Autorizzato Immergas è qualificato per effettuarla gratuitamente). La garanzia convenzionale della caldaia decorre dalla data della verifica stessa. Il certificato di verifica e garanzia viene rilasciato all'utente.

### 1.18 POMPA DI CIRCOLAZIONE.

Le caldaie serie "Victrix 90" vengono fornite con circolatore incorporato con regolatore elettrico di velocità a tre posizioni. Con il circolatore sulla prima velocità la caldaia non funziona correttamente. Per un ottimale funzionamento della caldaia è consigliabile sui nuovi impianti (monotubo e modul) utilizzare la pompa di circolazione sulla massima velocità. Il circolatore è già munito di condensatore.

**Eventuale sblocco della pompa.** Se dopo un lungo periodo di inattività il circolatore fosse bloccato è necessario svitare il tappo anteriore e far girare con un cacciavite l'albero motore. Effettuare l'operazione con estrema cautela per non danneggiare lo stesso.

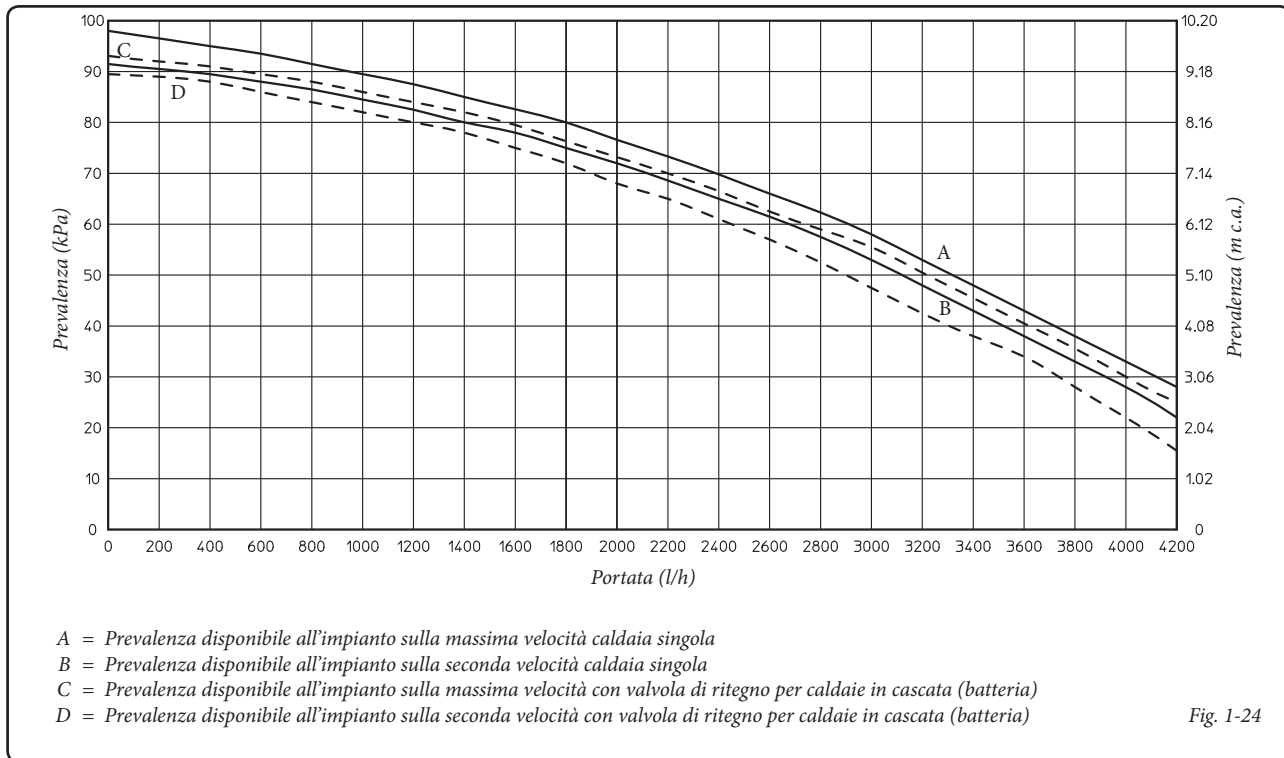
### 1.19 KIT DISPONIBILI A RICHIESTA.

- Kit termoregolatore di cascata e zone.
- Kit supporto per fissaggio termoregolatore a parete.
- Kit gestore di zona.
- Kit termostato ambiente modulante.
- Kit sonda esterna.
- Kit sonda di mandata impianto.
- Kit sonda sanitario per bollitore esterno.
- Kit antigelo con resistenza -15 °C.
- Kit tronchetti sicurezze ISPEL caldaia singola.
- Kit tronchetti sicurezze ISPEL caldaie in cascata.
- Kit valvola tre vie per abbinamento Unità bollitore esterna.
- Kit disgiuntore idraulico caldaia singola.
- Kit collettori idraulici collegamento con due caldaie in cascata.

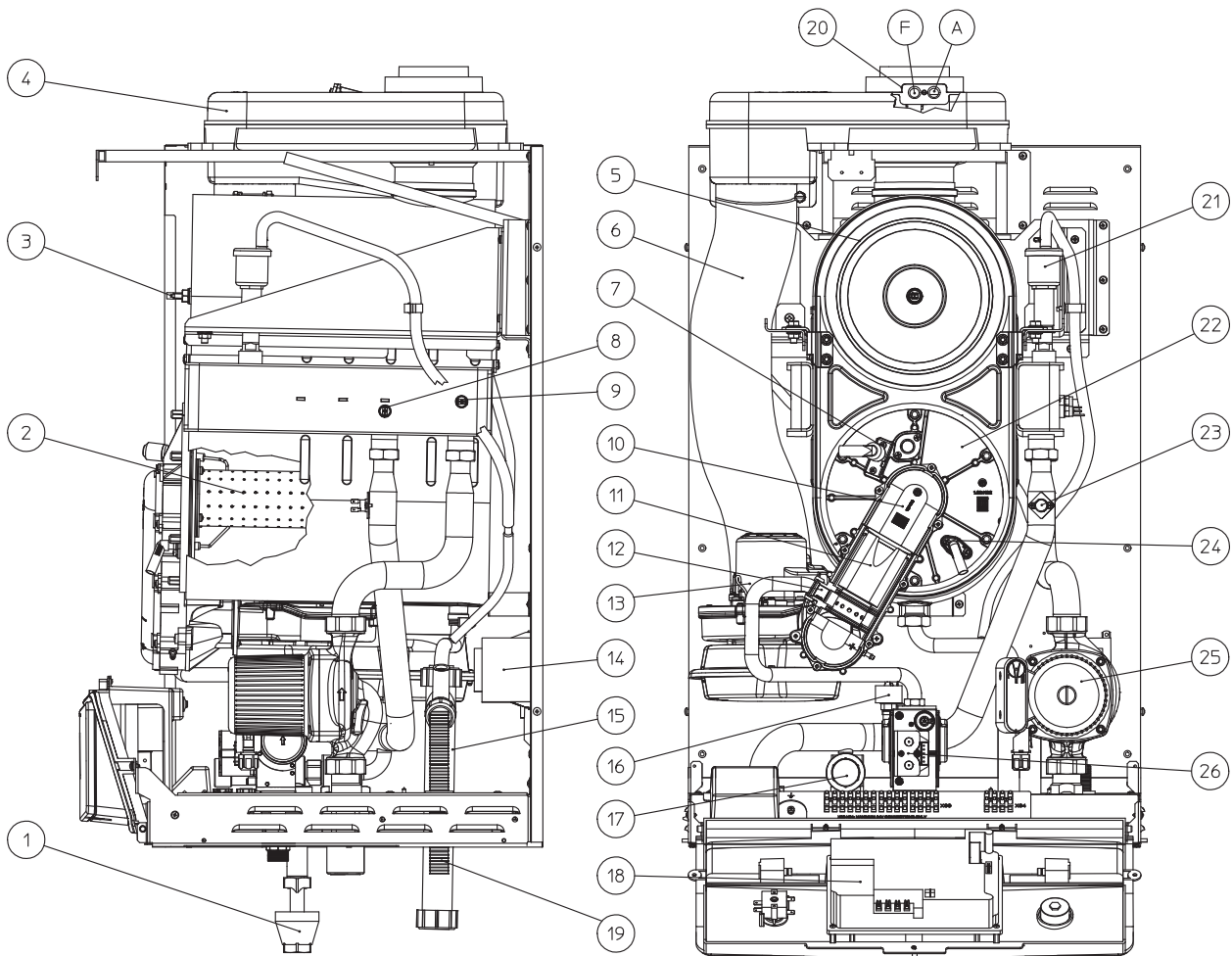
- Kit collettore idraulico caldaia aggiuntiva in cascata.
- Kit collettore scarico fumi con serrande con due caldaie in cascata.
- Kit collettore scarico fumi con serranda con caldaia aggiuntiva in cascata
- Kit orizzontale concentrico Ø80/125.
- Kit verticale concentrico Ø80/125.
- Kit orizzontale Ø80 con scarico in canna fumaria.
- Kit terminale orizzontale Ø80 con scarico a parete.
- Kit terminale verticale Ø80.

I Kit di cui sopra vengono forniti completi e corredati di foglio istruzioni per il loro montaggio e utilizzo.

### Prevalenza disponibile all'impianto.



1.20 COMPONENTI CALDAIA.



Legenda:

- |  |   |
|--|---|
| 1 - Imbuto di scarico                      | 14 - Trasformatore di corrente                |
| 2 - Bruciatore                             | 15 - Sifone scarico condensa                  |
| 3 - Sonda fumi                             | 16 - Pressostato assoluto                     |
| 4 - Cappa fumi                             | 17 - Valvola di sicurezza 4 bar               |
| 5 - Modulo a condensazione                 | 18 - Scheda elettronica                       |
| 6 - Tubo aspirazione aria                  | 19 - Tubo scarico condensa                    |
| 7 - Candeletta accensione                  | 20 - Pozzetti di prelievo (aria A) - (fumi F) |
| 8 - Sonda NTC regolazione mandata impianto | 21 - Valvola sfogo aria                       |
| 9 - Sonda NTC regolazione ritorno impianto | 22 - Coperchio modulo a condensazione         |
| 10 - Manicotto con sede per venturi        | 23 - Termostato sicurezza sovratemperatura    |
| 11 - Venturi                               | 24 - Candeletta rilevazione                   |
| 12 - Ugello gas                            | 25 - Circolatore                              |
| 13 - Ventilatore aria                      | 26 - Valvola gas                              |

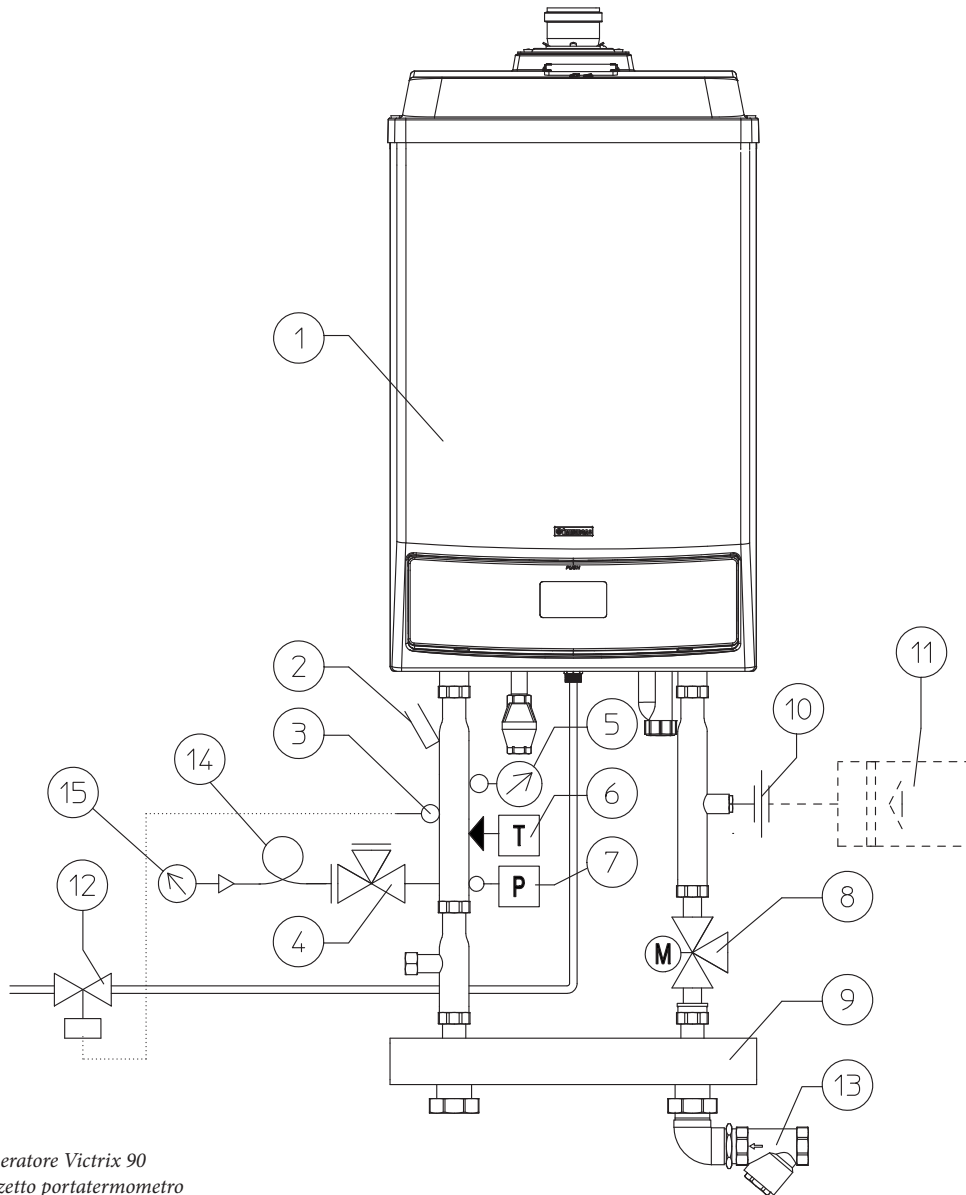
Fig. 1-25

1.21 SCHEMA IDRAULICO CON OPTIONAL.

INSTALLATORE

UTENTE

TECNICO



Legenda:

- 1 - Generatore Victrix 90
- 2 - Pozzetto portatermometro
- 3 - Sonda per bulbo valvola intercettazione combustibile
- 4 - Rubinetto portamanometro omologato ISPESL
- 5 - Termometro omologato ISPESL
- 6 - Termostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 7 - Pressostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 8 - Valvola tre vie collegamento boiler
- 9 - Collettore idraulico/miscelatore
- 10 - Attacco per vaso espansione
- 11 - Vaso espansione
- 12 - Valvola intercettazione combustibile
- 13 - Filtro in ottone raccolta fanghi
- 14 - Riccio ammortizzatore
- 15 - Manometro omologato ISPESL

Fig. 1-26

**Attenzione:** Gli elementi sensibili degli interruttori termici automatici di regolazione e di blocco e del termometro (non forniti di serie con il generatore) dovranno essere sistemati come descritto nelle istruzioni d'installazione in conformità con le disposizioni della raccolta "R". Qualora i generatori non siano installati in batteria secondo le istruzioni ed i kit originali Immergas gli elementi sensibili devono essere installati sulla tubazione di mandata all'impianto di riscaldamento, immersi nella corrente d'acqua

a non più di 0,5 metri dall'uscita del generatore. le caldaie devono essere installate nelle configurazioni e con i propri kit di batteria e sicurezza originali Immergas. La Immergas S.p.a. declina ogni responsabilità qualora l'installatore non utilizzi i dispositivi ed i kit originali Immergas approvati ISPESL o li utilizzi impropriamente.

**1.22 SCHEMA IDRAULICO N°2 VICTRIX 90 IN CASCATA CON OPTIONAL.**

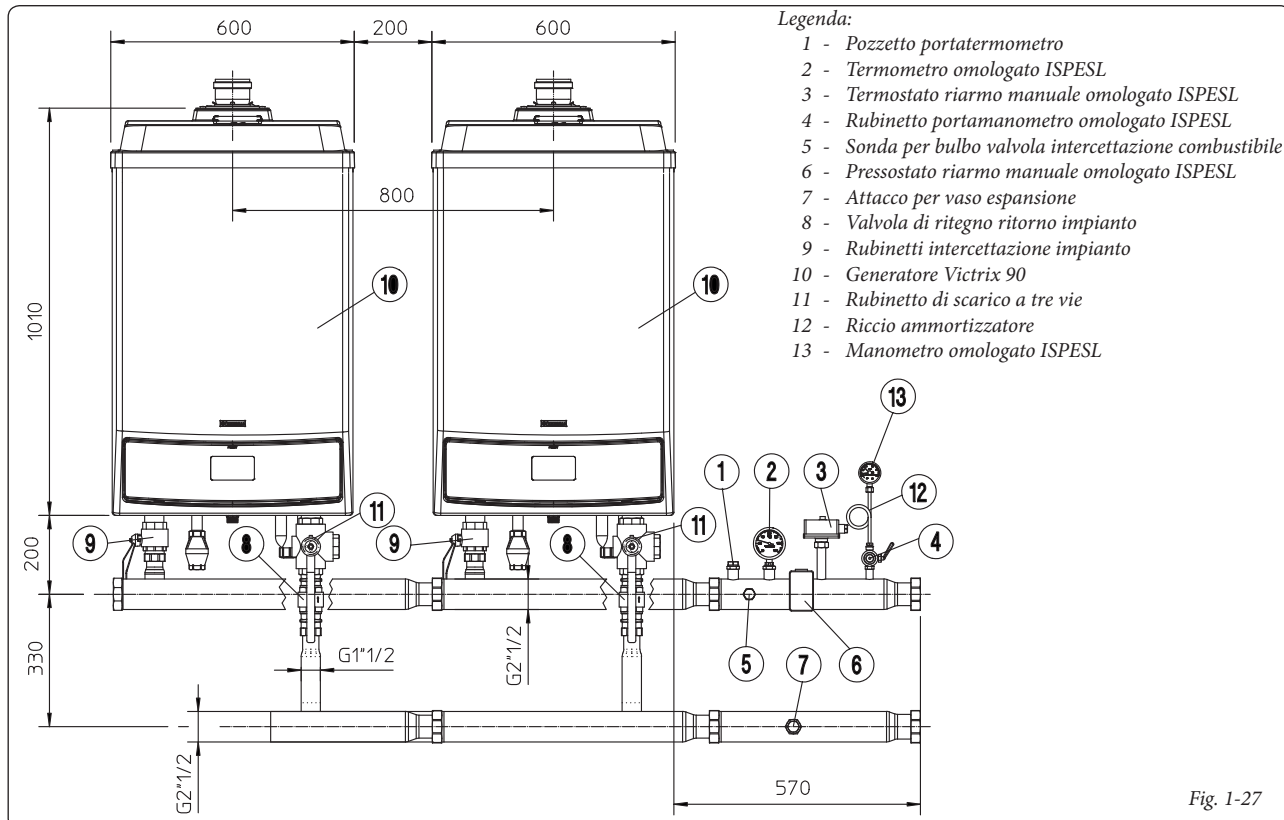


Fig. 1-27

Attenzione: I generatori modulari, ovvero installati in cascata (batteria) con un kit

d'allacciamento originale Immergas, devono considerarsi un apparecchio unico, che assume

il numero di matricola (numero di fabbrica) del generatore più vicino ai dispositivi di sicurezza ISPESL.

**1.23 SCHEMA IDRAULICO N° 3 VICTRIX 90 IN CASCATA CON OPTIONAL.**

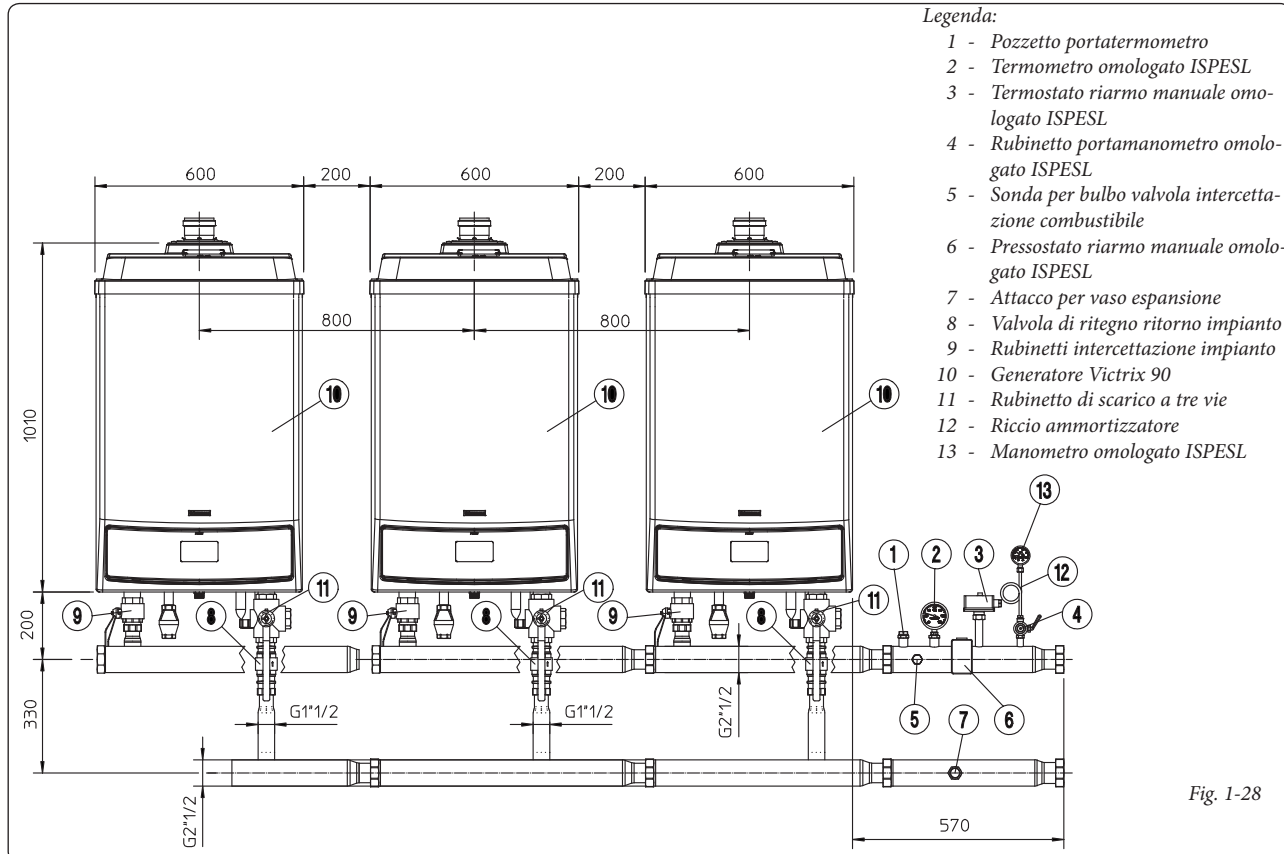


Fig. 1-28

Attenzione: I generatori modulari, ovvero installati in cascata (batteria) con un kit d'allacciamento originale Immergas, devono considerarsi un apparecchio unico, che assume

il numero di matricola (numero di fabbrica) del generatore più vicino ai dispositivi di sicurezza ISPESL.

N.B.: Prima di chiudere uno o entrambi i rubinetti di intercettazione impianto (9), la caldaia deve essere spenta.



Legenda:

- 1 - Generatore Victrix 90
- 2 - Regolatore di cascata e zone
- 3 - Gestore di zona
- 4 - Termostato ambiente modulante
- 5 - Sonda esterna
- 6 - Sonda temperatura zona 1 (CMI-1)
- 7 - Sonda temperatura zona 2 (CMI-2)
- 8 - Sonda di mandata comune
- 9 - Sonda temperatura Unità bollitore
- 10 - Valvola miscelatrice zona 1 (CMI-1)
- 11 - Valvola miscelatrice zona 2 (CMI-2)
- 12 - Pompa circuito riscaldamento zona 1 (CMI-1)
- 13 - Pompa circuito riscaldamento zona 2 (CMI-2)
- 14 - Pompa circuito diretto zona 3 (CD)

- 15 - Pompa alimentazione Unità bollitore
- 16 - Termostato di sicurezza zona 1 (CMI-1)
- 17 - Termostato di sicurezza zona 2 (CMI-2)
- 19 - Bulbo valvola intercettazione combustibile
- 20 - Rubinetto portamanometro omologato ISPESL
- 21 - Termometro omologato ISPESL
- 22 - Termostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 23 - Pressostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 24 - Attacco per vaso espansione
- 25 - Vaso espansione
- 26 - Collettore/miscelatore
- 27 - Unità bollitore esterna
- 28 - Valvola intercettazione combustibile
- 29 - Valvola di ritegno
- 30 - Filtro impianto raccolta fanghi
- 31 - Pozzetto portatermometro
- 32 - Riccio ammortizzatore
- 33 - Manometro omologato ISPESL

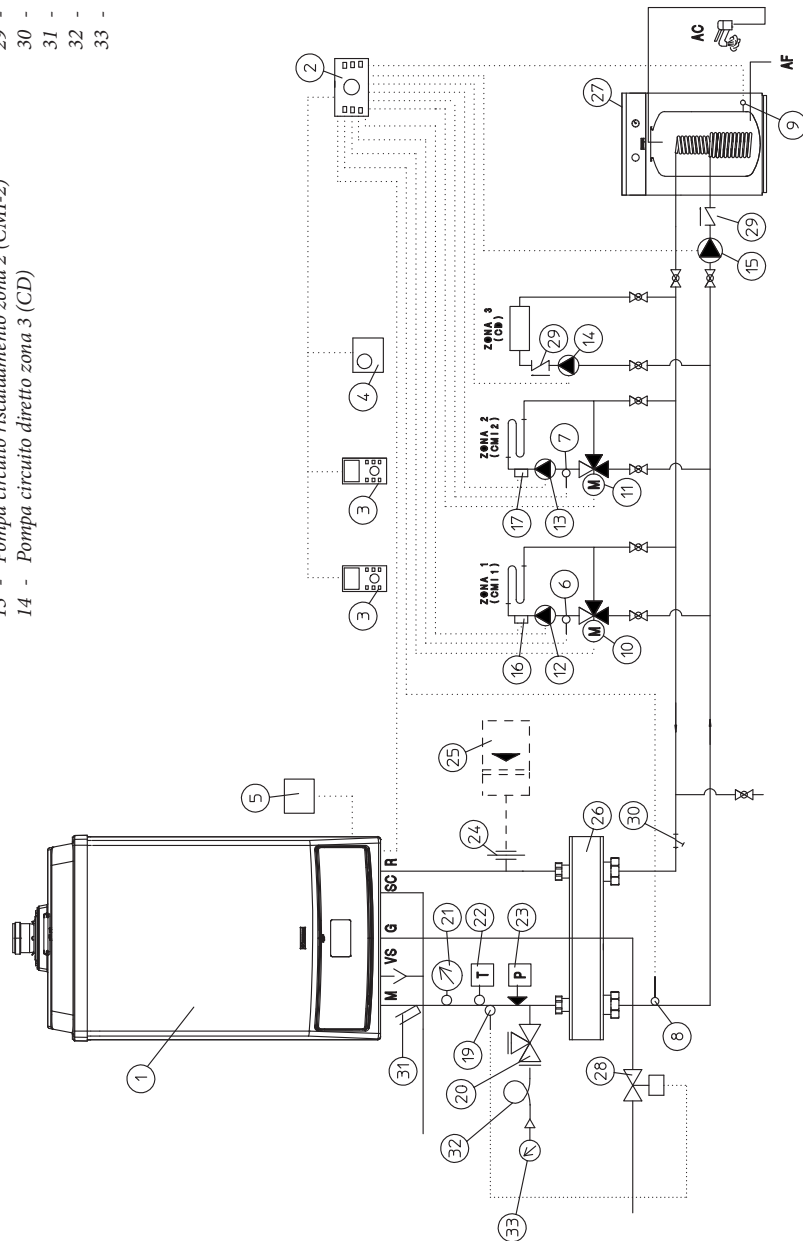


Fig. 1-29

1.25 ESEMPI INSTALLATIVI CALDAIA IN CASCATA.

Legenda:

- 1 - Generatore Victrix 90
- 2 - Regolatore di cascata e zone
- 3 - Gestore di zona
- 4 - Termostato ambiente modulante
- 5 - Sonda esterna
- 6 - Sonda temperatura zona 1 (CMI-1)
- 7 - Sonda temperatura zona 2 (CMI-2)
- 8 - Sonda di mandata comune
- 9 - Sonda temperatura Unità bollitore
- 10 - Valvola miscelatrice zona 1 (CMI-1)
- 11 - Valvola miscelatrice zona 2 (CMI-2)
- 12 - Pompa circuito riscaldamento zona 1 (CMI-1)

- 13 - Pompa circuito riscaldamento zona 2 (CMI-2)
- 14 - Pompa circuito diretto zona 3 (CD)
- 15 - Pompa alimentazione Unità bollitore
- 16 - Termostato di sicurezza zona 1 (CMI-1)
- 17 - Termostato di sicurezza zona 2 (CMI-2)
- 19 - Bulbo valvola intercettazione combustibile
- 20 - Rubinetto portamanometro omologato ISPESL
- 21 - Termometro omologato ISPESL
- 22 - Pressostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 23 - Termostato riarmo manuale omologato ISPESL
- 24 - Attacco per vaso espansione
- 25 - Vaso espansione
- 26 - Collettore/miscelatore
- 27 - Unità bollitore esterna
- 28 - Valvola intercettazione combustibile
- 29 - Valvola di ritegno
- 30 - Filtro impianto raccolta fanghi
- 31 - Pozzetto portatermometro
- 32 - Serranda circuito fumi
- 33 - Tronchetto scarico condensa
- 34 - Rubinetto di intercettazione impianto
- 35 - Rubinetto di scarico a tre vie
- 36 - Riccio ammortizzatore
- 37 - Manometro omologato ISPESL

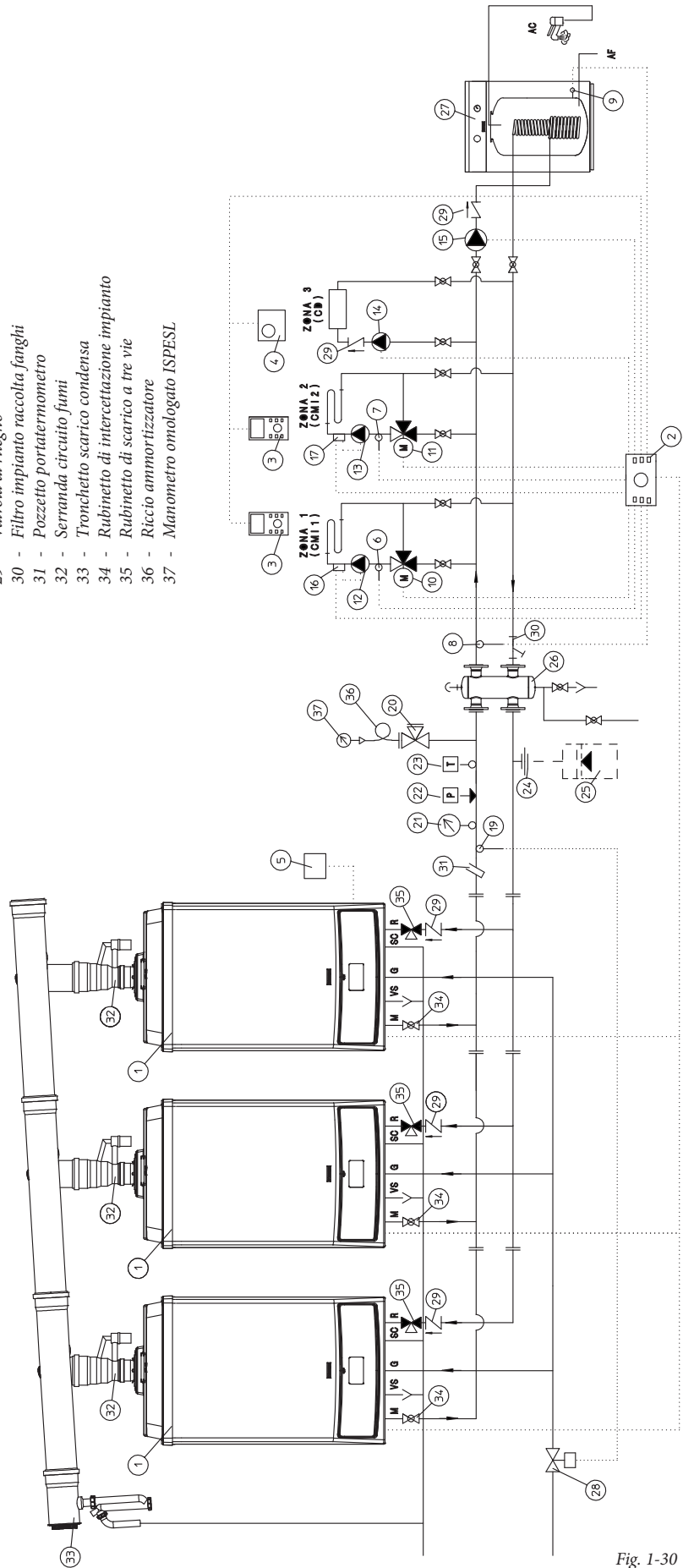


Fig. 1-30

## 2 ISTRUZIONI DI USO E MANUTENZIONE

### 2.1 ATTIVAZIONE GRATUITA DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

Per l'attivazione della garanzia convenzionale è necessario, al termine di tutte le operazioni di installazione (compreso il riempimento dell'impianto), chiamare il Servizio Assistenza Immergas e richiedere la verifica iniziale gratuita. La richiesta di verifica iniziale gratuita deve essere inoltrata entro 10 giorni dalla messa in servizio da parte dell'installatore e comunque entro un mese dalla messa in funzione dell'impianto. Il Servizio Assistenza Immergas effettua le operazioni di verifica iniziale della caldaia, evidenziando nel contempo agli utenti le istruzioni per l'uso della caldaia.

**N.B.:** la verifica iniziale da parte del tecnico abilitato è indispensabile per l'efficacia della *garanzia convenzionale Immergas*; tale verifica assicura il mantenimento dei vantaggi propri delle caldaie Immergas: affidabilità, efficienza e risparmio.

### 2.2 PULIZIA E MANUTENZIONE.

**Attenzione:** gli impianti termici devono essere sottoposti a manutenzione periodica (a tal proposito si veda, in questo libretto, nella sezione dedicata al tecnico, il punto relativo al "controllo e manutenzione annuale dell'apparecchio") ed a verifica scadenzata dell'efficienza energetica in ottemperanza alle disposizioni nazionali, regionali o locali vigenti.

Questo permette di mantenere inalterate nel tempo le caratteristiche di sicurezza, rendimento e funzionamento che contraddistinguono la caldaia.

Suggeriamo di stipulare contratti annuali di pulizia e manutenzione con il Vostro tecnico di zona.

### 2.3 AERAZIONE E VENTILAZIONE DEI LOCALI DI INSTALLAZIONE.

Consultare il capitolo "Aerazione e ventilazione dei locali di installazione" del presente libretto ed il D.M. dell'interno 12 Aprile 1996 (e successive modifiche ed integrazioni).

### 2.4 AVVERTENZE GENERALI.

Vietare l'uso della caldaia ai bambini ed agli inesperti.

Ai fini della sicurezza verificare che il terminale concentrico di aspirazione-aria/scarico-fumi (se presente), non sia ostruito neppure provvisoriamente.

Allorchè si decida la disattivazione temporanea della caldaia si dovrà:

- procedere allo svuotamento dell'impianto idrico, ove non è previsto l'impiego di antigioco;
- procedere all'intercettazione delle alimentazioni elettrica, idrica e del gas.

**N.B.:** nel caso di interventi di manutenzione della caldaia che comportino la chiusura di uno o entrambi i rubinetti di intercettazione impianto (34 Fig. 1-30), la caldaia deve essere spenta.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o nei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, spegnere l'apparecchio e a lavori ultimati farne verificare l'efficienza dei condotti o dei dispositivi da personale professionalmente qualificato.

Non effettuare pulizie dell'apparecchio o delle sue parti con sostanze facilmente infiammabili. Non lasciare contenitori e sostanze infiammabili nel locale dove è installato l'apparecchio.

• **Attenzione:** l'uso di un qualsiasi componente che utilizza energia elettrica comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali quali:

- non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide; non toccare neppure a piedi nudi;
- non tirare i cavi elettrici;
- il cavo di alimentazione dell'apparecchio non deve essere sostituito dall'utente;
- in caso di danneggiamento del cavo, spegnere l'apparecchio e rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato per la sostituzione dello stesso;
- allorchè si decida di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo, è opportuno disinnescare l'interruttore elettrico di alimentazione.

### 2.5 PANNELLO COMANDI.

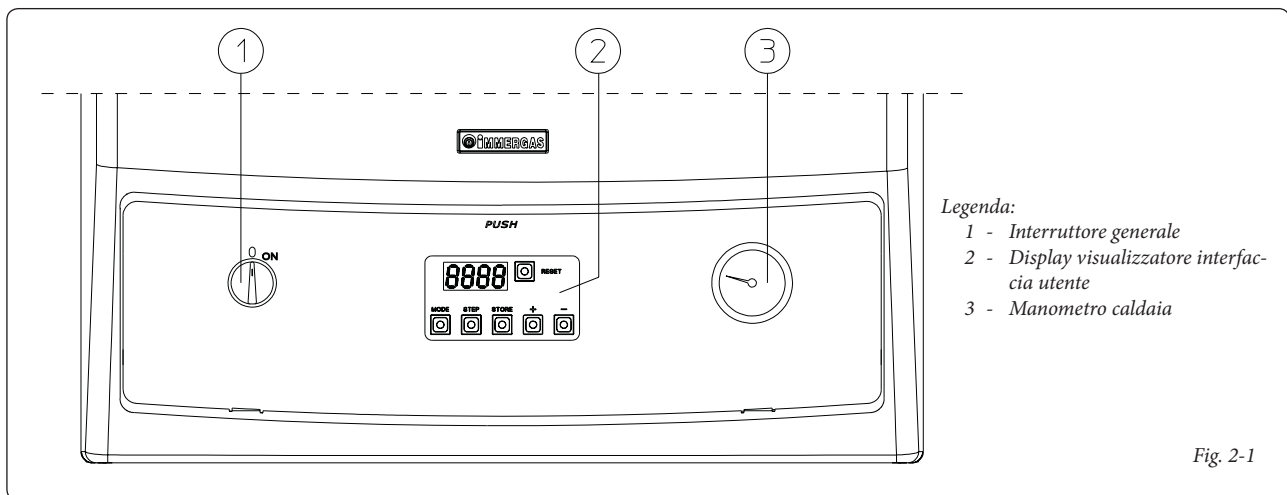


Fig. 2-1

**Accensione della caldaia.** Prima dell'accensione verificare che l'impianto sia pieno d'acqua controllando che la lancetta del manometro (3) indichi un valore in base al quale l'impianto è stato progettato e calcolato e comunque non inferiore a 0,5 bar.

- Aprire il rubinetto del gas a monte della caldaia.
- Ruotare l'interruttore generale (1) portandolo in posizione ON.

La caldaia è fornita di una scheda di autoregolazione accessibile dopo l'apertura dello sportellino la quale è composta da un display a 4 cifre e da 6 tasti, agendo su questi tasti si può regolare la

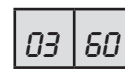
caldaia come in presenza dei tradizionali selettori e manopole.

Ogni tasto ha la seguente funzione:

RESET	Ripristino manuale di un'eventuale blocco caldaia
MODE	Tasto di selezione menù Display
STEP	Selezione del parametro da visualizzare o modificare
STORE	Tasto di conferma dati e memorizzazione
+	Incremento del valore impostato
-	Decremento del valore impostato

In fase di funzionamento il display a 4 cifre indica la modalità di funzionamento (per mezzo delle prime 2 cifre a sinistra) e la temperatura di mandata di caldaia (per mezzo delle altre due cifre a destra).

Ad esempio se sul display si leggono questi valori significa che l'apparecchio sta funzionando in riscaldamento con temperatura di mandata di 60 °C.



Di seguito sono indicate le modalità di funzionamento della caldaia:

0	Stand-by, nessuna richiesta di funzionamento
1	Preventilazione
2	Accensione bruciatore
3	Bruciatore acceso (funzionamento riscaldamento impianto)
4	Bruciatore acceso (funzionamento sanitario)
5	Controllo del ventilatore
6	Bruciatore spento per temperatura richiesta raggiunta
7	Post-circolazione pompa in modalità riscaldamento
8	Post-circolazione pompa in modalità sanitario
9/b lampeggio alternativo	Bruciatore spento per uno dei blocchi elencati nella tabella del paragrafo 3.5 (es: bxx)
A	Verifica valvola 3 vie

**Modalità PARAMETRI.** Premendo il tasto MODE una volta si accede alla MODALITÀ PARAMETRI. In questa situazione è possibile effettuare delle variazioni sui valori di funzionamento preimpostati. Le prime due cifre indicano il numero di parametro, le ultime due danno il

valore dell'impostazione. Per effettuare modifiche alle impostazioni della caldaia procedere nel seguente modo:

- premere il tasto MODE una volta per accedere alla modalità parametri;
- per mezzo del tasto STEP scegliere il parametro da modificare;

- cambiare il valore agendo sui tasti + o - ;
- premere il tasto STORE per memorizzare il nuovo valore;
- per rendere effettivo il nuovo valore premere MODE.

**Parametri modificabili dall'utente.**

Parametro	Descrizione	Valore limite inferiore	Valore limite superiore	Valore di fabbrica	Valore impostato dall' Utente
1	Valore di set acqua calda sanitaria	20 °C	70 °C	20 °C	
2	Modalità di funzionamento sanitario	0 = escluso 1 = attivo 2 = escluso + pompa continua 3 = attivo + pompa continua		0	
3	Modalità di funzionamento riscaldamento	0 = escluso 1 = attivo 2 = escluso + pompa continua 3 = attivo + pompa continua		1	
4	Temperatura massima di mandata riscaldamento	20 °C	85 °C	85 °C	

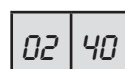
*parametro 1:* consente di impostare la temperatura dell'acqua calda sanitaria se controllata con sonda NTC.

*parametro 2:* consente di attivare od escludere la produzione di acqua calda sanitaria. Da impostazioni di fabbrica la produzione di acqua calda sanitaria è esclusa.

*parametro 3:* consente di escludere il funzionamento in riscaldamento impianto (Estate), o di abilitarlo (Inverno). Da impostazioni di fabbrica è attivo il riscaldamento impianto.

*parametro 4:* consente di impostare la temperatura di mandata del riscaldamento. Se è collegata la sonda di temperatura esterna alla caldaia, l'elettronica determina automaticamente il valore della temperatura ideale dell'acqua dell'impianto. Tale parametro rappresenta la temperatura massima che l'acqua di mandata dell'impianto di riscaldamento può raggiungere.

**Modalità INFO.** Premendo il tasto MODE due volte si accede alla modalità INFO. In questa situazione è possibile visualizzare e controllare i valori istantanei di funzionamento senza però effettuare variazioni. Le prime due cifre indicano il numero di passo, le ultime due danno il valore dell'impostazione.



Ad esempio se sul display si leggono questi valori significa che la temperatura di ritorno è di 40 °C.

Passo	Visualizzazione	Valore
1	Temperatura di mandata	Valore in °C
2	Temperatura di ritorno	Valore in °C
3	Temperatura sanitario, quando presente la sonda sanitario (optional) senza sonda valore ininfluente	Valore in °C
4	Temperatura esterna, quando presente la sonda esterna (optional) senza sonda valore ininfluente	Valore in °C
6	Set point temperatura di mandata	Valore in °C
7, 8, 9	Gradienti di temperatura (non modificabili)	°C / S
E	Valore corrente di fiamma	µA

## Blocchi caldaia a riarmo manuale.

Codice	Descrizione	Rimedio
E 00	Presenza fiamma non consentita	Reset
E 02	Blocco accensione	Reset
E 03	Errore di alimentazione valvola gas	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 05, E 11, E 15, E 16, E 17, E 44, E 60	Blocco interno ( <i>elettronica</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 04	Blocco non volatile ( <i>si presenta in caso di blocco e mancanza di alimentazione elettrica</i> )	Reset
E 06	Rilevato guasto in ingresso scheda elettronica	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 07	Errore relè valvola gas	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 12	Intervento termostato di sicurezza sovratemperatura	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 13	Rilevato errore in uscita scheda elettronica	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 14	Blocco nel circuito di controllo sonda mandata	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 18	Temperatura di mandata impianto troppo alta ( <i>maggiore di 95 °C</i> )	Reset
E 19	Temperatura di ritorno impianto troppo alta ( <i>maggiore di 87 °C</i> )	Reset
E 25	Incremento troppo rapido della temperatura di mandata impianto	Reset
E 30	Differenza di temperatura tra mandata e ritorno impianto troppo alta	Reset
E 31	Guasto sonda di mandata impianto ( <i>cortocircuitato</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 32	Guasto sonda di ritorno impianto ( <i>cortocircuitato</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 35	Guasto sonda fumi ( <i>cortocircuitato</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 36	Guasto sonda di mandata impianto ( <i>aperto</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 37	Guasto sonda di ritorno impianto ( <i>aperto</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 40	Guasto sonda fumi ( <i>aperta</i> )	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 52	Guasto sonda fumi	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
E 114	Indirizzo di cascata non valido	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato
FUSE	Mancanza 24 Vac	Reset, se il fenomeno continua contattare un tecnico abilitato

INSTALLATORE

UTENTE

TECNICO

**Spegnimento della caldaia.** Disinserire l'interruttore generale (1) portandolo in posizione "0" e chiudere il rubinetto del gas a monte dell'apparecchio.

Non lasciare la caldaia inutilmente inserita quando la stessa non è utilizzata per lunghi periodi.

### 2.6 RIPRISTINO PRESSIONE IMPIANTO RISCALDAMENTO.

Controllare periodicamente la pressione dell'acqua dell'impianto.

La lancetta del manometro di caldaia deve indicare un valore non inferiore a 0,5 bar.

*Se la pressione è inferiore a 0,5 bar (ad impianto freddo) è necessario provvedere al ripristino dell'acqua all'interno dell'impianto.*

**N.B.:** chiudere il rubinetto dopo l'operazione.

Se la pressione arriva a valori prossimi ai 4 bar vi è rischio di intervento della valvola di sicurezza. In tal caso chiedere l'intervento del personale professionalmente qualificato.

Se si dovessero verificare cali di pressione frequentemente, chiedere l'intervento di personale professionalmente qualificato, in quanto va eliminata l'eventuale perdita dell'impianto.

### 2.7 SVUOTAMENTO DELL'IMPIANTO.

Per poter compiere l'operazione di svuotamento della caldaia agire sull'apposito raccordo di scarico impianto.

Prima di effettuare questa operazione accertarsi che il rubinetto di riempimento impianto sia chiuso.

### 2.8 PROTEZIONE ANTIGELO.

La caldaia è dotata di serie di una funzione antigelo che provvede a mettere in funzione la pompa ed il bruciatore quando la temperatura dell'acqua di impianto all'interno della caldaia scende sotto i 3°C. La funzione antigelo è garantita se l'apparecchio è perfettamente funzionante in tutte le sue parti, non è in stato di "blocco", ed è elettricamente alimentato. Per evitare di mantenere in funzione l'impianto, nell'ipotesi di una prolungata assenza, occorre svuotare completamente l'impianto o aggiungere all'acqua dell'impianto di riscaldamento sostanze anticongelanti. In un impianto soggetto ad essere svuotato frequentemente è indispensabile che il riempimento sia effettuato con acqua opportunamente trattata per eliminare la durezza che può dare luogo a incrostazioni calcaree.

### 2.9 PULIZIA DEL RIVESTIMENTO.

Per pulire il mantello della caldaia usare panni umidi e sapone neutro. Non usare detersivi abrasivi o in polvere.

### 2.10 DISATTIVAZIONE DEFINITIVA.

Allorchè si decida la disattivazione definitiva della caldaia, far effettuare da personale professionalmente qualificato le operazioni relative, accertandosi fra l'altro che vengano disinserite le alimentazioni elettriche, idrica e del combustibile.

### 3 MESSA IN SERVIZIO DELLA CALDAIA (VERIFICA INIZIALE)

Per la messa in servizio della caldaia occorre:

- verificare l'esistenza della dichiarazione di conformità dell'installazione;
- verificare la corrispondenza del gas utilizzato con quello per il quale la caldaia è predisposta;
- verificare l'allacciamento ad una rete a 230V-50Hz, il rispetto della polarità L-N ed il collegamento di terra;
- verificare che l'impianto di riscaldamento sia pieno d'acqua, controllando che la lancetta del manometro di caldaia indichi una pressione di 1÷1,2 bar;

- accendere la caldaia e verificare la corretta accensione;
- verificare la CO<sub>2</sub> nei fumi a portata massima e minima;
- verificare che il n° di giri del ventilatore sia quello indicato sul libretto (Parag. 3-21);
- verificare l'intervento del dispositivo di sicurezza in caso di mancanza gas ed il relativo tempo di intervento;
- verificare l'intervento dell'interruttore generale posto a monte della caldaia e in caldaia;
- verificare il tiraggio esistente durante il regolare funzionamento dell'apparecchio, mediante ad esempio, un deprimometro posto subito all'uscita dei prodotti della combustione dell'apparecchio;

- verificare che nel locale non vi sia rigurgito dei prodotti della combustione, anche durante il funzionamento di eventuali elettroventilatori;
- verificare che i terminali di aspirazione e/o scarico non siano ostruiti;
- verificare l'intervento degli organi di regolazione;
- sigillare i dispositivi di regolazione della portata gas (qualora le regolazioni vengano variate);
- verificare la tenuta dei circuiti idraulici;
- verificare la ventilazione e/o l'aerazione del locale di installazione ove previsto.

Se anche soltanto uno dei controlli inerenti la sicurezza dovesse risultare negativo, l'impianto non deve essere messo in funzione.

#### 3.1 SCHEMA IDRAULICO.

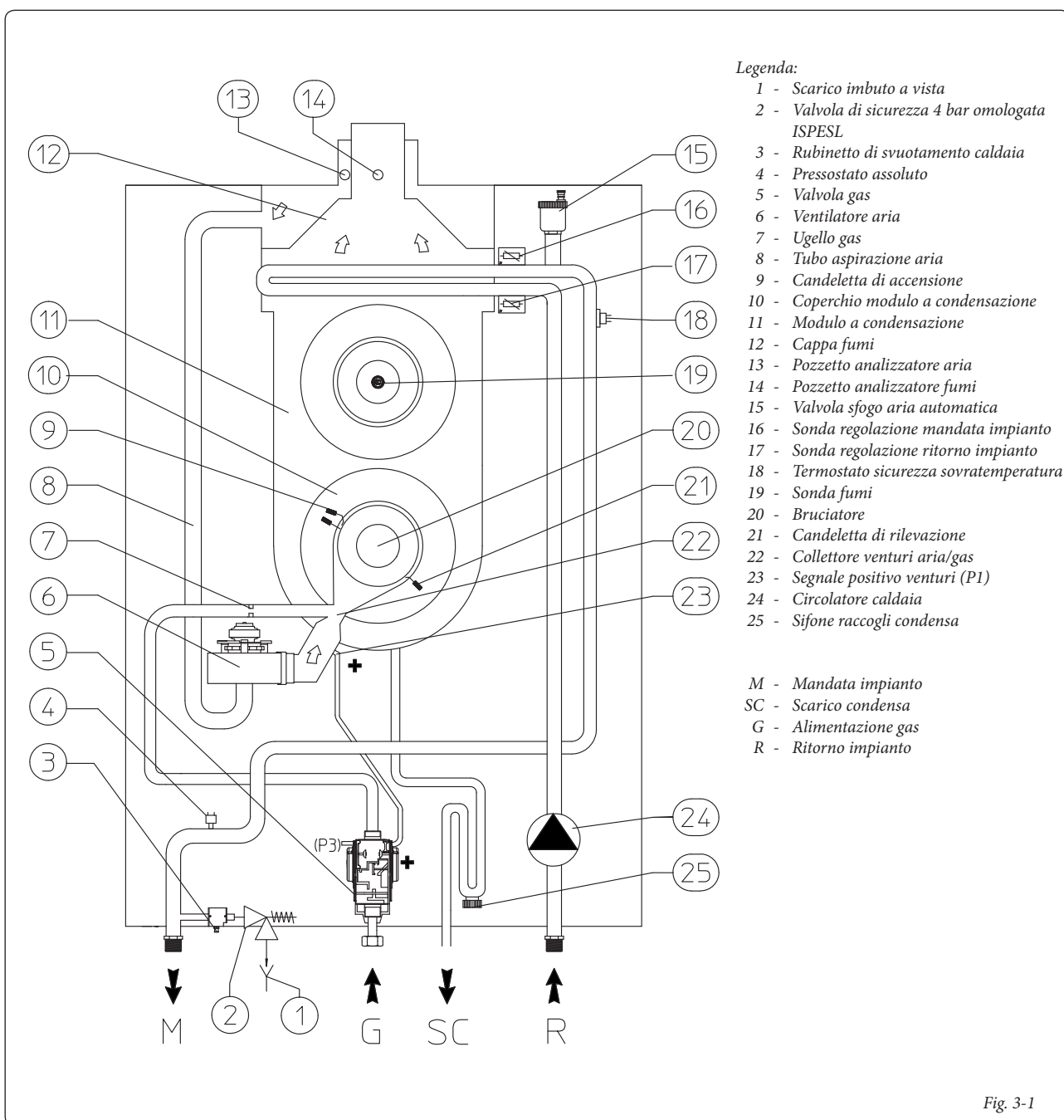


Fig. 3-1

### 3.2 SCHEMA ELETTRICO.

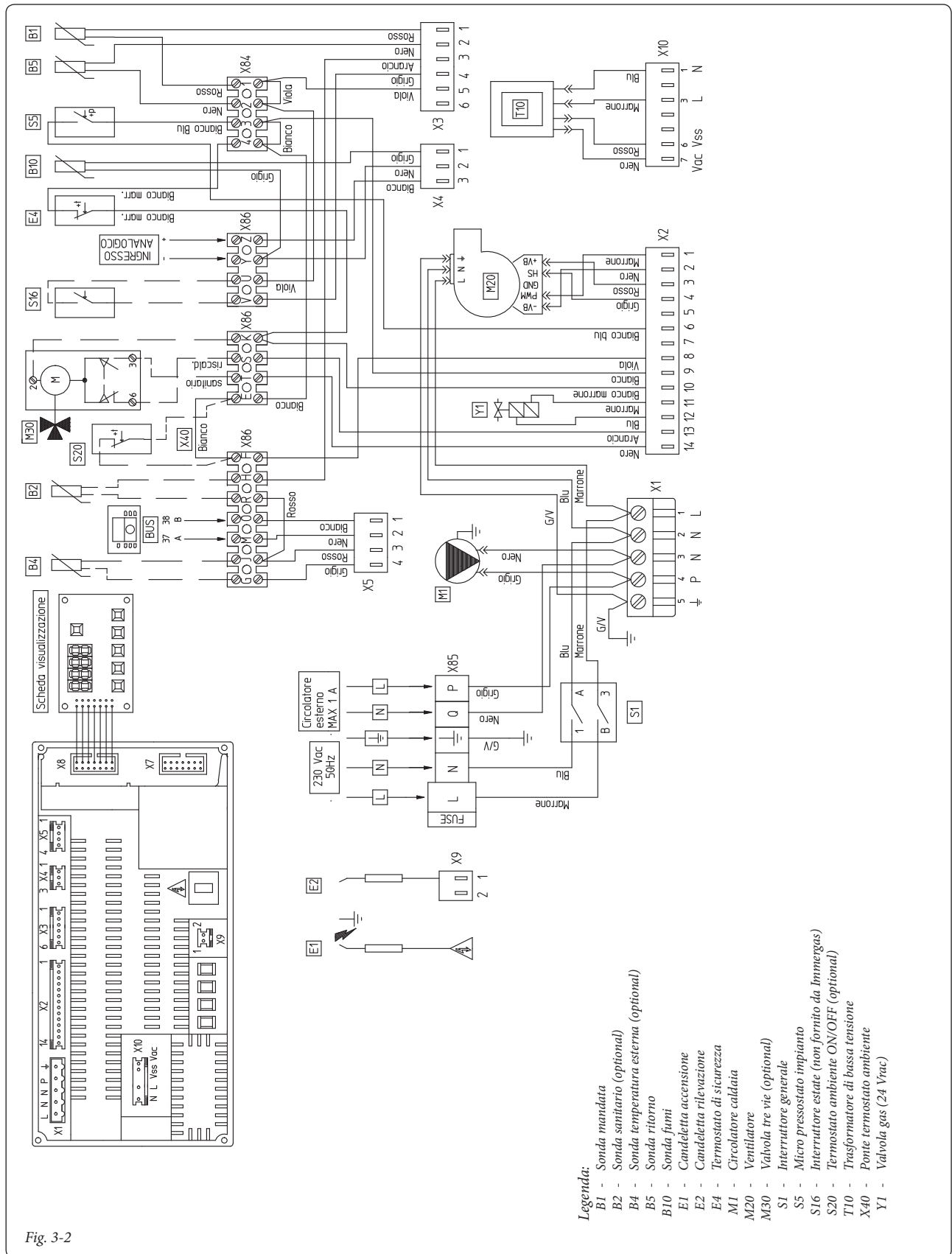


Fig. 3-2

Il collegamento dei morsetti M e O del Bus, vengono utilizzati per la gestione delle caldaie in cascata.

Il ponte X40 deve essere eliminato qualora si colleghi il Termostato ambiente o il regolatore di cascata.

La scheda elettronica per motivi di sicurezza

prevede un fusibile non ripristinabile in serie alla alimentazione elettrica della valvola gas.

### 3.3 PARAMETRI DI FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO.

Nella tabella seguente sono riportati i parametri di funzionamento della caldaia con impostazioni di fabbrica.

Per modificare i parametri riservati al tecnico occorre inserire un codice di accesso fornibile a richiesta.

Per inserire il codice occorre:

- premere i tasti MODE e STEP contemporaneamente per 2 secondi, sul display comparirà la scritta CODE;

- premere STEP sul display comparirà "C" e successivamente sugli ultimi due digit un numero casuale;

- cambiare il valore agendo sui tasti + o - fino al raggiungimento del codice;

- premere il tasto STORE per confermare.

Impostazioni possibili per Tecnico ed Utente					
Parametro	Descrizione	Valore limite inferiore	Valore limite superiore	Valore di fabbrica	Valore impostato dal Tecnico
1	Valore di set acqua calda sanitaria	20 °C	70 °C	20 °C	
2	Modalità di funzionamento sanitario	0 = escluso 1 = attivo 2 = escluso + pompa continua 3 = attivo + pompa continua		0	
3	Modalità di funzionamento riscaldamento	0 = escluso 1 = attivo 2 = escluso + pompa continua 3 = attivo + pompa continua		1	
4	Temperatura massima di mandata riscaldamento	20 °C	85 °C	85 °C	

Impostazioni possibili solo dal Tecnico (con inserimento del codice di accesso)					
10	Temperatura minima di mandata riscaldamento	15 °C	60 °C	20 °C	
11	Limite inferiore temperatura Esterna	-30 °C	10 °C	-5 °C	
12	Limite superiore temperatura Esterna	15 °C	25 °C	20 °C	
13	Temperatura antigelo	-30 °C	10 °C	0°C	
14	Correzione lettura sonda esterna	-5 °C	5 °C	0°C	
15	Temperatura massima secondo circuito riscaldamento	10 °C	85 °C	NON ATTIVO (40 °C)	
16	Temperatura minima secondo circuito riscaldamento	10 °C	40 °C	NON ATTIVO (10 °C)	
17	Isteresi secondo circuito riscaldamento	1 °C	30 °C	NON ATTIVO (10 °C)	
18	Valore minimo di set point per la temperatura	0 = Off 1 °C	60 °C	0	
19	Booster time	0 = no booster 1 minuto	30 minuti	0	
20	Compensazione delle Temperatura di mandata con la Temperatura ambiente	0 °C	80 °C	0	
21	Incremento di temperatura rispetto al set sanitario	0	30 °C	15 °C	
22	Max numero giri del ventilatore in riscaldamento (in centinaia)	17	65	59	
23	Max numero giri del ventilatore in riscaldamento (in unità)	0	99	0	
24	Max numero giri del ventilatore in sanitario (in centinaia)	17	65	38	
25	Max numero giri del ventilatore in sanitario (in unità)	0	99	0	
26	Min numero giri del ventilatore in riscaldamento (in centinaia)	15	65	17	
27	Min numero giri del ventilatore in riscaldamento (in unità)	0	99	50	
28	Velocità ventilatore in fase di accensione (in centinaia)	21	27	Metano = 23 GPL = 25	
29	Velocità ventilatore durante il tempo di stabilizzazione (in centinaia)	18	38	20	
30	Tempo di stabilizzazione (moltiplicare il valore visualizzato sul display per 9 per ottenere il valore del tempo in secondi)	0 secondi	100	06	
31	Rampa salita riscaldamento 0=non attivo (per l'eventuale modifica di questo parametro, contattare il service)	-128	128	02	
32	Tempo di postcircolazione della pompa a fine ciclo di riscaldamento	0 = 10 secondi 1 minuto	99 minuti	3	
33	Tempo di postcircolazione della pompa a fine ciclo sanitario (moltiplicare il valore visualizzato sul display per 10,2 per avere il valore del tempo in secondi)	0 secondi	30	06	



34	Isteresi modulazione in riscaldamento ON	0 °C	20 °C	0	
35	Isteresi modulazione in riscaldamento OFF	0 °C	10 °C	5	
36	Isteresi modulazione in sanitario ON	-5 °C	30 °C	0	
37	Isteresi modulazione in sanitario OFF	0 °C	30 °C	5	
38	Rilevazione isteresi in sanitario ON	0 °C	30 °C	5	
39	Rilevazione isteresi in sanitario OFF	-5 °C	30 °C	0	
40	Temporizzazione riscaldamento (moltiplicare il valore visualizzato sul display per 10,2 per avere il valore del tempo in secondi)	0 secondi	30	18	
41	Temporizzazione sanitario (moltiplicare il valore visualizzato sul display per 10,2 per avere il valore del tempo in secondi)	0 secondi	30	0	
42	Temporizzazione nel passaggio da funzionamento sanitario a funzionamento riscaldamento (moltiplicare il valore visualizzato sul display per 10,2 per avere il valore del tempo in secondi)	1 (0=passaggio con bruciatore acceso)	30	0	
43	Tempo massimo precedenza sanitario	1 min. (0=sempre precedenza sanitario)	120 min.	0	
44	Indirizzo cascata	NON ATTIVO		0	
45	Tipo di controllo per impianto riscaldamento	00 = termostato ambiente 01 = sonda esterna 02 = 0-10 V Potenza 03 = 0-10 V Temperatura		00	
46	Tipo di impianto sanitario	00 = Istantanea con sonda 01 = Istantanea senza sonda 02 = Boiler con sonda 03 = Boiler senza sonda		02	
47	Velocità manuale del ventilatore	-1 = Off 0%	100%	-1	
48	Livello segnale PWM per pompa	1	4	NON ATTIVO (32)	
49	Livello segnale PWM per pompa	10	50	NON ATTIVO (15)	
50	Livello segnale PWM per pompa	15	50	NON ATTIVO (20)	
51	Isteresi PWM	1 °C	10 °C	NON ATTIVO (02)	
53	Ciclo Low/Off e ciclo pompa	x0 = Off ] ciclo Low/Off x1 = On ] 0x = Ciclo pompa riscaldamento e sanitario normale		00	
54	Numero di giri minimo per pressostato (in centinaia)	5	70	NON ATTIVO (5)	
55	Temperatura minima di mantenimento caldaia	0 °C	80 °C	0 °C	
56	Rampa riscaldamento o riscaldamento e sanitario	0 = solo riscaldamento 1 = riscaldamento+sanitario		0	

### 3.4 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO A RIARMO MANUALE.

Codice	Descrizione	Rimedio
E 00	Presenza fiamma non consentita	Verificare elettrodo di rilevazione Verificare scheda elettronica
E 02	Blocco accensione	Verificare valvola gas Verificare scheda elettronica Verificare posizione elettrodi Verificare segnale di fiamma al minimo maggiore di 6 µA
E 03	Errore di alimentazione valvola gas	Verificare valvola gas / scheda elettronica Sostituire scheda elettronica
E 05, E 11, E 15, E 16, E 17, E 44, E 60	Blocco interno ( <i>elettronica</i> )	Verificare scheda elettronica Sostituire scheda elettronica
E 04	Blocco non volatile ( <i>si presenta in caso di blocco e mancanza di alimentazione elettrica</i> )	Verificare causa blocco
E 06	Rilevato guasto in ingresso scheda elettronica	Verificare scheda elettronica Sostituire scheda elettronica

E 07	Errore relè valvola gas	Verificare valvola gas / scheda elettronica Sostituire scheda elettronica
E 12	Intervento termostato di sicurezza sovratemperatura	Verificare termostato sovratemperatura acqua
E 13	Rilevato errore in uscita scheda elettronica	Verificare scheda elettronica Sostituire scheda elettronica
E 14	Blocco nel circuito di controllo sonda mandata	Verificare sonda mandata / scheda elettronica Sostituire scheda elettronica
E 18	Temperatura di mandata impianto troppo alta ( <i>maggiore di 95 °C</i> )	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
E 19	Temperatura di ritorno impianto troppo alta ( <i>maggiore di 87 °C</i> )	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
E 25	Incremento troppo rapido della temperatura di mandata impianto	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto Verificare scambiatore principale
E 30	Differenza di temperatura tra mandata e ritorno impianto troppo alta	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
E 31	Guasto sonda di mandata impianto ( <i>cortocircuitato</i> )	Sostituire sonda di mandata impianto
E 32	Guasto sonda di ritorno impianto ( <i>cortocircuitato</i> )	Sostituire sonda di ritorno impianto
E 35	Guasto sonda fumi ( <i>cortocircuitato</i> )	Sostituire sonda fumi
E 36	Guasto sonda di mandata impianto ( <i>aperto</i> )	Sostituire sonda di mandata impianto
E 37	Guasto sonda di ritorno impianto ( <i>aperto</i> )	Sostituire sonda di ritorno impianto
E 40	Guasto sonda fumi ( <i>aperta</i> )	Sostituire sonda fumi
E 52	Guasto sonda fumi	Verificare l'integrità del circuito fumi
E 114	Indirizzo di cascata non valido	Verificare indirizzo impostato sulla scheda ( <i>Vedi scheda assistenza regolatore di cascata e zone</i> )
FUSE	Mancanza 24 Vac	Verificare trasformatore esterno. Verificare scheda elettronica.

**E 02** Ad esempio se sul display si leggono questi valori significa che l'apparecchio è in blocco accensione. Per eliminare il blocco è necessario premere il pulsante di RESET posto sul pannello caldaia.

### 3.5 ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO A RIARMO ELETTRICO.

Codice	Descrizione	Rimedio
b 18	Temperatura di mandata impianto maggiore di 92 °C	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
b 19	Temperatura di ritorno impianto maggiore di 87 °C	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
b 24	Sonde mandata ritorno invertite	Verificare posizione sonde
b 25	Incremento troppo rapido della temperatura di mandata impianto	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
b 26	Mancanza acqua / Pressione acqua insufficiente	Verificare la corretta pressione dell'acqua all'interno dell'impianto Riportare la pressione dell'acqua impianto ad un valore compreso fra 1 e 1,2 bar Verificare la presenza di eventuali perdite nel circuito
b 28	Guasto del ventilatore ( <i>mancanza segnale di Hall</i> )	Verificare ventilatore Verificare fusibile "F3" Verificare scheda elettronica
b 29	Guasto del ventilatore	Verificare ventilatore Verificare fusibile "F3" Verificare scheda elettronica
b 30	Differenza di temperatura tra mandata e ritorno impianto maggiore di 40 °C	Verificare la circolazione di acqua nell'impianto
b 33	Guasto sonda sanitario ( <i>cortocircuitato</i> )	Verificare / sostituire sonda sanitario
b 38	Guasto sonda sanitario ( <i>aperto</i> )	Verificare / sostituire sonda sanitario
b 65	Attesa partenza ventilatore ( <i>portata aria insufficiente</i> )	Verificare funzionamento ventilatore
b 118	Perdita corrente di ionizzazione durante l'accensione del bruciatore ( <i>dopo 3 tentativi diventa errore "02" blocco accensione</i> )	Verificare presenza alimentazione gas ed elettrica Verificare la pressione di alimentazione del gas

**b 30** Ad esempio se sul display si leggono questi valori significa che l'apparecchio ha una differenza di temperatura ( $\Delta t$ ) tra mandata e ritorno impianto maggiore di 40 °C. I blocchi sono temporanei e la caldaia si riarma in modo automatico alla scomparsa dell'anomalia.

**N.B.:** gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da un tecnico abilitato (ad esempio il Servizio Assistenza Tecnica Immergas).

- Odore di gas. E' dovuto a perdite delle tubazioni nel circuito gas. Occorre verificare la tenuta del circuito di adduzione del gas.

- Combustione non regolare o fenomeni di rumorosità. Può essere causato da: bruciatore sporco, parametri di combustione non corretti, terminale di aspirazione-scarico non installato correttamente. Effettuare le pulizie dei componenti sopraindicati, verificare la corretta installazione del terminale, verificare la corretta

taratura della valvola gas (taratura Off-Set) e la corretta percentuale di CO<sub>2</sub> nei fumi.

- Sifone ostruito. Può essere causato da depositi di sporczia o prodotti della combustione al suo interno. Verificare mediante il tappo dello scarico condensa che non vi siano residui di materiale che ostruiscono il passaggio della condensa.
- Scambiatore ostruito. Può essere una conseguenza dell'ostruzione del sifone. Verificare mediante il tappo dello scarico condensa (accessibile solo dopo aver rimosso la facciata mantello) che non vi siano residui di materiale che ostruiscono il passaggio della condensa.
- Rumori dovuti a presenza di aria all'interno dell'impianto. Verificare l'apertura del cappuccio dell'apposita valvola di sfogo aria (Fig. 1-25). Verificare che la pressione dell'impianto e della precarica del vaso d'espansione sia entro i limiti calcolati.

**N.B.:** Nel caso di interventi di manutenzione della caldaia che comportino la chiusura di uno o entrambi i rubinetti di intercettazione impianto (part. 34 fig. 1-30), la caldaia deve essere spenta.

### 3.6 CONVERSIONE DELLA CALDAIA IN CASO DI CAMBIO DEL GAS.

Qualora si debba adattare l'apparecchio ad un gas diverso da quello di targa, è necessario richiedere il kit con l'occorrente per la trasformazione che potrà essere effettuata rapidamente.

L'operazione di adattamento al tipo di gas deve essere affidata a un tecnico abilitato (ad esempio il Servizio Assistenza Tecnica Immergas).

Per passare da un gas all'altro è necessario:

- togliere tensione all'apparecchio;
- sostituire l'ugello posizionato tra il tubo del gas e il manicotto di miscelazione aria gas (part. 12 fig. 1-25);
- sostituire i venturi (part. 11 fig. 1-25);
- ridare tensione all'apparecchio;
- regolare la potenza termica massima variando i numeri giri del ventilatore (parametro N° 22 "Max numero giri del ventilatore in riscaldamento") secondo il parag. 3.21;
- regolare la potenza termica minima variando i numeri giri del ventilatore (parametro N° 26 "Min numero giri del ventilatore in riscaldamento") secondo il parag. 3.21;
- controllare il valore della CO<sub>2</sub> nei fumi a potenza termica massima rispetto alla tabella del parag. 3.22;
- controllare il valore della CO<sub>2</sub> nei fumi a potenza termica minima rispetto alla tabella del parag. 3.22;
- sigillare i dispositivi di regolazione della portata gas (qualora le regolazioni vengano variate);
- una volta effettuata la trasformazione, apporre

l'adesivo presente nel kit conversione nelle vicinanze della targa dati. Su quest'ultima è necessario cancellare con un pennarello indelebile i dati relativi al vecchio tipo di gas.

Queste regolazioni devono essere riferite al tipo di gas in uso.

### 3.7 CONTROLLI DA EFFETTUARE DOPO LE CONVERSIONI DEL GAS.

Dopo essersi assicurati che la trasformazione sia stata fatta con l'ugello del diametro prescritto per il tipo di gas in uso e la taratura sia stata fatta al n° di giri corretto, occorre accertarsi che:

- la fiamma del bruciatore non sia eccessivamente alta e che sia stabile (non si stacchi dal bruciatore);
- non vi siano perdite di gas nel circuito.

**N.B.:** tutte le operazioni relative alle regolazioni delle caldaie devono essere effettuate da un tecnico abilitato (ad esempio il Servizio Assistenza Immergas).

### 3.8 EVENTUALI REGOLAZIONI.

Verifica della potenza termica nominale.

La potenza termica nominale della caldaia è correlata alla lunghezza dei tubi di aspirazione aria e scarico fumi. Essa diminuisce lievemente all'aumentare della lunghezza dei tubi.

In caso di installazione in batteria e con il kit fumisteria è necessario dopo almeno 5 minuti di funzionamento del bruciatore e quando le temperature aria in aspirazione e gas di scarico si sono stabilizzate, aggiornare il numero giri del ventilatore in riscaldamento secondo la tabella seguente:

### 3.9 REGOLAZIONE DEL RAPPORTO ARIA-GAS.

Taratura del CO<sub>2</sub> massima.

Accendere la caldaia e portarla in fase spazzacamino premendo contemporaneamente i tasti "MODE" e "+" per due secondi, in questo modo la caldaia viene forzata al massimo e sul display compare la scritta "H" seguita da un numero a due cifre. Per avere un valore esatto della CO<sub>2</sub> nei fumi è necessario che il tecnico inserisca fino in fondo la sonda di prelievo nel pozzetto, quindi verificare che il valore di CO<sub>2</sub> sia quello indicato nella tabella del parag. 3.22, in caso contrario regolare sulla vite (12 fig. 3-4) (regolatore portata gas).

Per aumentare il valore di CO<sub>2</sub> è necessario ruotare la vite di regolazione (12) in senso antiorario e viceversa se si vuole diminuire.

Ad ogni variazione di regolazione sulla vite (12) è necessario aspettare che la caldaia si stabilizzi al valore impostato (circa 30 sec.).

Taratura del CO<sub>2</sub> minima.

Al termine della regolazione della CO<sub>2</sub> massima accendere la caldaia e farla funzionare alla portata termica minima premendo contemporaneamente i tasti "MODE" e "-" per due secondi, in questo modo la caldaia viene forzata al minimo e sul display compare la scritta "L" seguita da un numero a due cifre. Per avere un valore esatto della CO<sub>2</sub> nei fumi è necessario che il tecnico inserisca fino in fondo la sonda di prelievo nel pozzetto, quindi verificare che il valore di CO<sub>2</sub> sia quello indicato nella tabella del parag. 3.22, in caso contrario regolare sulla vite (3 fig. 3-4) (regolatore di Off-Set). Per aumentare il valore di CO<sub>2</sub> è necessario ruotare la vite di regolazione (3) in senso orario e viceversa se si vuole diminuire.

### 3.10 VERIFICA PARAMETRI DI COMBUSTIONE.

Per la regolazione della potenza termica massima e minima portare la caldaia in fase spazzacamino premendo contemporaneamente i tasti "MODE" e "+" per alcuni secondi, controllare quindi la massima velocità ventilatore in modo da ottenere (con bruciatore acceso) il valore riportato nella tabella (parag. 3.21), in caso di modifica dei parametri vedere i capitoli successivi.

### 3.11 REGOLAZIONE DELLA POTENZA NOMINALE DEL RISCALDAMENTO.

La caldaia "Victrix 90" è prodotta con potenza termica sul riscaldamento tarata al massimo. E' consigliato perciò non ritoccare tale regolazione.

Qualora sia necessario ridurre la potenza del riscaldamento occorre modificare il valore del parametro N° 22 "Max numero giri del ventilatore in riscaldamento", dopo avere inserito il codice riservato al tecnico come da modalità descritta nel parag. 3.3.

Per verificare il valore di potenza termica regolata confrontare il n° di giri del ventilatore con quello della tabella (parag. 3.21).

### 3.12 REGOLAZIONE DELLA POTENZA MINIMA DEL RISCALDAMENTO.

Qualora sia necessario modificare la potenza minima del riscaldamento occorre adeguare il valore del parametro N° 26 "Min numero giri del ventilatore in riscaldamento", dopo avere inserito il codice riservato al tecnico come da modalità descritta nel parag. 3.3.

Per verificare il valore di potenza termica regolata confrontare il n° di giri del ventilatore con quello della tabella (parag. 3.21).

	G20	G31
Caldaia singola	N° max. giri 5900	N° max. giri 5900
	N° min. giri 1750	N° min. giri 1750
Kit collettore scarico con serrande	N° max. giri 5900	N° max. giri 5900
	N° min. giri 1750	N° min. giri 1750

### 3.13 REGOLAZIONE DELLA POTENZA IN SANITARIO.

Qualora sia necessario modificare la potenza del sanitario occorre adeguare il valore del parametro N° 24 "Max numero giri del ventilatore in sanitario", dopo avere inserito il codice riservato al tecnico come da modalità descritta nel paragrafo 3.3. Regolare il n° di giri del ventilatore secondo la tabella (paragrafo 3.21).

### 3.14 MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO CIRCOLATORE.

Modificando secondo la procedura "modalità parametri" il parametro N° 3 impostandolo al valore "3", è possibile avere il funzionamento continuo del circolatore.

### 3.15 FUNZIONE "SPAZZA CAMINO".

Questa funzione se attivata, forza la caldaia alla potenza massima di riscaldamento per 15 minuti. In tale stato sono escluse tutte le regolazioni e resta attivo il solo termostato di sicurezza sulla temperatura e il termostato limite. Per azionare la funzione spazzacamino occorre premere contemporaneamente i tasti "MODE" e "+" per due secondi. Questa funzione permette al tecnico di verificare i parametri di combustione, la caldaia viene forzata al massimo e sul display compare la scritta "H". Ultimate le verifiche disattivare la funzione premendo contemporaneamente i tasti "+" e "-" per due secondi.

### 3.16 FUNZIONE ANTIBLOCCO POMPA.

Durante la fase "Estate" la caldaia è dotata di una funzione che fa partire la pompa almeno 1 volta ogni 24 ore per la durata di 10 secondi al fine di ridurre il rischio di blocco pompa per prolungata inattività.

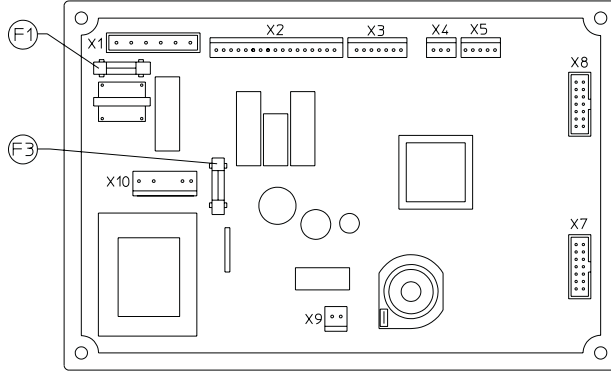
### 3.17 FUNZIONE ANTIGELO TERMOFONI.

La caldaia è dotata di una funzione che fa partire la pompa quando l'acqua di mandata impianto arriva a 7 °C. Se l'acqua di mandata impianto è a temperatura inferiore a 3 °C, la caldaia si mette in funzione fino a raggiungere i 10 °C.

### 3.18 VALORE TEMPERATURA MASSIMA DI MANDATA IN RISCALDAMENTO.

E' possibile variare la temperatura massima di mandata del generatore modificando il parametro N° 4 "modalità parametri", impostando un valore tra 20 e 85 °C.

Scheda elettronica Victrix 90

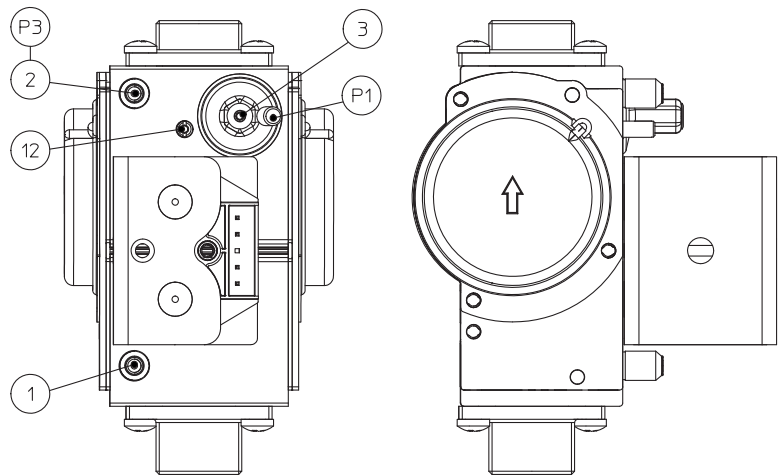


Legenda:

- F1 - Fusibile 2A - 230 V
- F3 - Fusibile 4A - 24 V

Fig. 3-3

Valvola Gas DUNGS



Legenda:

- 1 - Presa pressione ingresso valvola gas
- 2 - Presa pressione uscita valvola gas
- 3 - Vite di regolazione Off-Set
- 12 - Regolatore di portata gas in uscita

Fig. 3-4

**3.19 SMONTAGGIO DEL MANTELLO.**

Per una facile manutenzione della caldaia è possibile smontare completamente il mantello seguendo queste semplici istruzioni (Fig. 3-5):

- smontare la griglia in lamiera di protezione inferiore;
- svitare le viti (1) presenti nella parte inferiore della facciata mantello (5);
- allentare al massimo le viti (7) presenti nella parte superiore del coperchio (6) (vedi figura);
- tirare leggermente la facciata mantello (5) nella parte inferiore verso se stessi e nel contempo spingere verso l'alto;
- svitare le viti (2) presenti nella parte superiore della lamiera sostegno facciata mantello;

- svitare le viti (3) presenti nel fianco inferiore della caldaia e successivamente spingere leggermente verso l'alto in modo da liberare la fiancata (4).

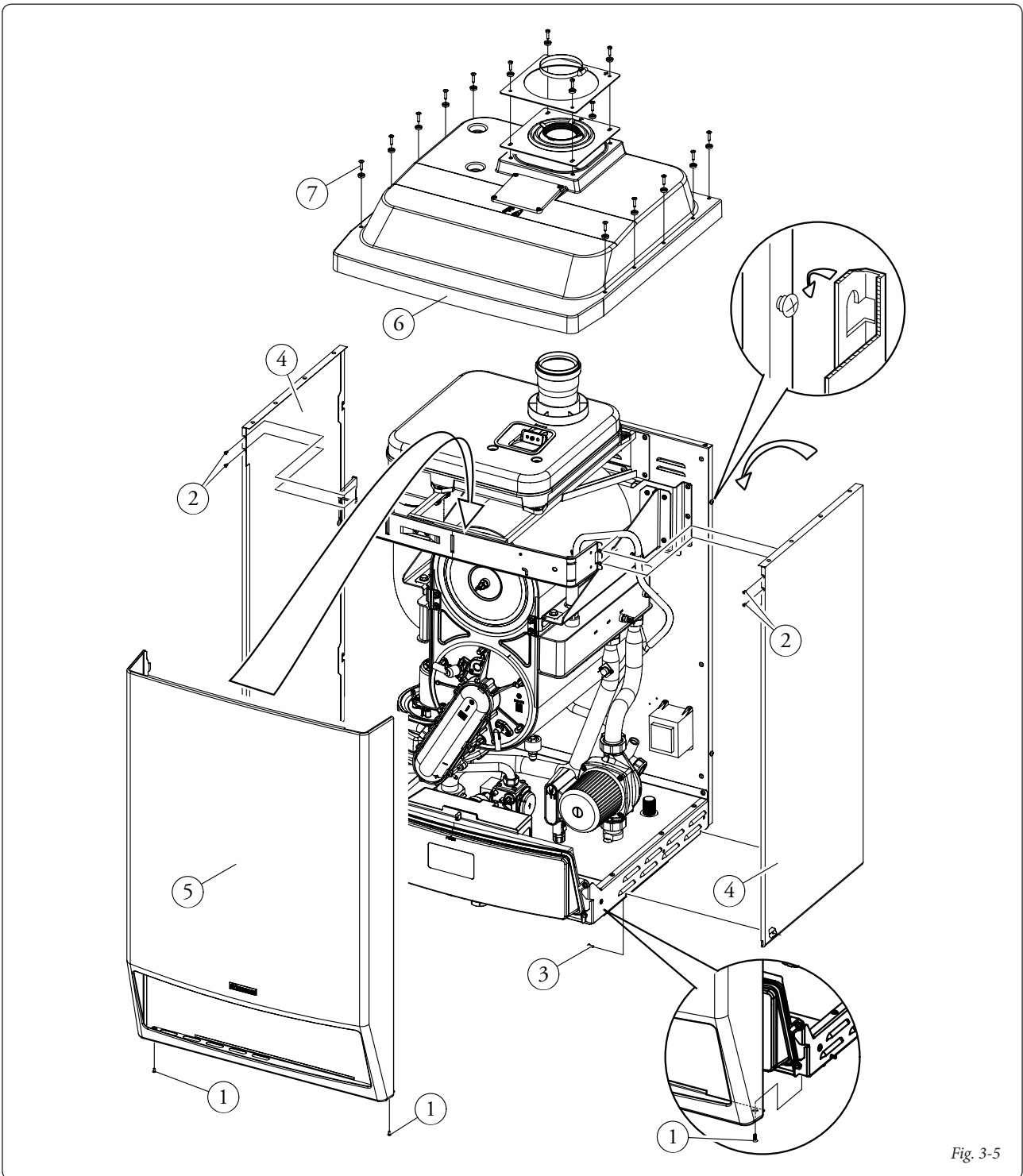


Fig. 3-5

### 3.20 CONTROLLO E MANUTENZIONE ANNUALE DELL'APPARECCHIO.

Con periodicità almeno annuale devono essere eseguite le seguenti operazioni di controllo e manutenzione.

- Pulire lo scambiatore lato fumi.
- Pulire il bruciatore principale.
- Controllare la regolarità dell'accensione e del funzionamento.
- Verificare la corretta taratura del bruciatore in fase riscaldamento.
- Verificare il regolare funzionamento dei dispositivi di comando e regolazione dell'apparecchio ed in particolare:
  - l'intervento dell'interruttore generale elettrico posto in caldaia;
  - l'intervento delle sonde di regolazione impianto;
- Verificare la tenuta del circuito gas dell'apparecchio e dell'impianto interno.
- Verificare l'intervento del dispositivo contro la mancanza di gas controllo fiamma a ionizzazione:
  - controllare che il relativo tempo di intervento sia minore di 10 secondi.
- Verificare visivamente l'assenza di perdite di acqua e ossidazioni dai/sui raccordi e tracce di residui di condensa all'interno della camera stagna.
- Verificare mediante il tappo dello scarico condensa che non vi siano residui di materiale che ostruiscono il passaggio della condensa.
- Verificare il contenuto del sifone di scarico condensa.
- Controllare visivamente che lo scarico della valvola di sicurezza dell'acqua non sia ostruito.

- Verificare che la pressione statica dell'impianto (ad impianto freddo e dopo aver ricaricato l'impianto mediante il rubinetto di riempimento) non sia inferiore a 0,5 bar.
- Verificare visivamente che i dispositivi di sicurezza e di controllo, non siano manomessi e/o cortocircuitati ed in particolare:
  - termostato di sicurezza sulla temperatura;
- Verificare la conservazione ed integrità dell'impianto elettrico ed in particolare:
  - i fili di alimentazione elettrica devono essere alloggiati nei passacavi;
  - non devono essere presenti tracce di annerimento o bruciature.

**N.B.:** in occasione della manutenzione periodica dell'apparecchio è opportuno effettuare anche il controllo e la manutenzione dell'impianto termico, conformemente a quanto indicato dalla normativa vigente.

### 3.21 POTENZA TERMICA VARIABILE.

POTENZA TERMICA	POTENZA TERMICA	METANO (G20)		PROPANO (G31)	
		PORTATA GAS BRUCIATORE	GIRI VENTILATORE	PORTATA GAS BRUCIATORE	GIRI VENTILATORE
(kW)	(kcal/h)	(m³/h)	(n°)	(kg/h)	(n°)
90,0	77400	9,77	5900	7,17	5900
88,0	75680	9,54	5750	7,00	5770
86,0	73960	9,31	5610	6,83	5630
84,0	72240	9,08	5470	6,67	5500
82,0	70520	8,85	5330	6,50	5370
80,0	68800	8,63	5190	6,33	5240
78,0	67080	8,40	5050	6,17	5110
76,0	65360	8,18	4910	6,00	4980
74,0	63640	7,96	4780	5,84	4850
72,0	61920	7,74	4650	5,68	4730
70,0	60200	7,51	4520	5,52	4600
68,0	58480	7,30	4390	5,36	4480
66,0	56760	7,08	4260	5,19	4350
64,0	55040	6,86	4130	5,03	4230
62,0	53320	6,64	4010	4,88	4100
60,0	51600	6,43	3880	4,72	3980
58,0	49880	6,21	3760	4,56	3860
56,0	48160	5,99	3640	4,49	3740
54,0	46440	5,78	3520	4,24	3620
52,0	44720	5,57	3400	4,09	3500
50,0	43000	5,35	3280	3,93	3380
48,0	41280	5,14	3160	3,77	3260
46,0	39560	4,93	3050	3,62	3140
44,0	37840	4,71	2930	3,46	3020
42,0	36120	4,50	2820	3,30	2900
40,0	34400	4,29	2710	3,15	2780
38,0	32680	4,08	2590	2,99	2660
36,0	30960	3,87	2480	2,84	2540
34,0	29240	3,65	2370	2,68	2430
32,0	27520	3,44	2260	2,53	2310
30,0	25800	3,23	2150	2,37	2190
28,0	24080	3,02	2040	2,22	2070
26,0	22360	2,81	1940	2,06	1960
24,0	20640	2,59	1830	1,90	1840
22,5	19350	2,43	1750	1,79	1750

**N.B.:** i dati di potenza in tabella sono stati ricavati con tubo aspirazione/scarico di lunghezza 0,5 m. Le portate gas sono riferite al potere calorifico

inferiore alla temperatura di 15°C ed alla pressione di 1013 mbar. Le pressioni al bruciatore sono riferite all'utilizzo di gas alla temperatura di 15°C.

### 3.22 PARAMETRI DELLA COMBUSTIONE.

		G20	G31
Diametro ugello gas	mm	12,0	8,8
Pressione di alimentazione	mbar (mm c.a.)	20 (204)	37 (377)
Portata in massa dei fumi a potenza nominale	kg/h	148	147
Portata in massa dei fumi a potenza minima	kg/h	37	38
CO <sub>2</sub> a Q. Nom./Min.	%	9,30 / 9,10	10,70 / 10,20
CO a 0% di O <sub>2</sub> a Q. Nom./Min.	ppm	180 / 10	215 / 12
NO <sub>x</sub> a 0% di O <sub>2</sub> a Q. Nom./Min.	mg/kWh	37 / 14	62 / 32
Temperatura fumi a potenza nominale	°C	52	53
Temperatura fumi a potenza minima	°C	49	49

### 3.23 DATI TECNICI.

Portata termica nominale	kW (kcal/h)	92,3 (79417)
Portata termica minima	kW (kcal/h)	23,0 (19777)
Potenza termica nominale (utile)	kW (kcal/h)	90,0 (77400)
Potenza termica minima (utile)	kW (kcal/h)	22,5 (19350)
Rendimento termico utile 80/60 Nom./Min.	%	97,5 / 97,8
Rendimento termico utile 50/30 Nom./Min.	%	106,0 / 108,2
Rendimento termico utile 40/30 Nom./Min.	%	108,7 / 109,1
Perdita di calore al mantello con bruciatore Off/On (80-60°C)	%	0,70 / 0,41
Perdita di calore al camino con bruciatore Off/On (80-60°C)	%	1,80 / 0,01
Pressione max. d'esercizio circuito riscaldamento	bar	4,4
Temperatura max. d'esercizio circuito riscaldamento	°C	90
Temperatura regolabile riscaldamento	°C	25 - 85
Prevalenza disponibile con portata 1000 l/h	kPa (m c.a.)	87,76 (8,95)
Peso caldaia piena	kg	107,6
Peso caldaia vuota	kg	97,5
Contenuto acqua generatore	l	10,1
Allacciamento elettrico	V/Hz	230/50
Assorbimento nominale	A	1,69
Potenza elettrica installata	W	370
Potenza assorbita dal circolatore	W	238,7
Potenza assorbita dal ventilatore	W	102,6
Protezione impianto elettrico apparecchio	-	IPX5D
Temperatura max. ambiente di funzionamento	°C	+50
Temperatura min. ambiente di funzionamento	°C	-5
Temperatura min. ambiente di funzionamento con kit antigelo (Optional)	°C	-15
Temperatura max. gas di scarico	°C	75
Classe di NO <sub>x</sub>	-	5
NO <sub>x</sub> ponderato	mg/kWh	23,3
CO ponderato	mg/kWh	20,0
Tipo apparecchio	C13 / C33 / C63 / B23 / B33	
Categoria	II2H3P	

- I valori di temperatura fumi sono riferiti alla temperatura aria in entrata di 15°C e temperatura mandata di 50°C.
- La massima potenza sonora emessa durante il funzionamento della caldaia è < 55dBA. La misura di potenza sonora è riferita a prove in camera semianecoica con caldaia funzionante a portata termica massima, con estensione della fumisteria secondo le norme di prodotto.